Juni 11, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

MORALIDAD DI INSTITUCIONNAN TA CREANDO INCERTIDUMBRE Y INCOMODIDAD DEN COMUNIDAD

PG.2

MIHOR DEBATE T'AWOR



COMPARA CU 2019 AUA AIRPORT A RECUPERA 65% DI CANTIDAD DI PASAHERO CU A SALI FOR DI ARUBA DURANTE APRIL Y MEI 2021

PG.5

Moralidad di institucionnan ta creando incertidumbre y incomodidad den comunidad

MIENTRAS cu Ministerio Publico den e campaña electoral ta haciendo su "best" pa lanta duda con nan tin cu funciona, awor ta otro instancianan gubernametal tambe ta purbando pa no keda atras y ta actua den un forma inexplicabel pa no bisa increibel.

No tin mucho detaye riba e caso caminda autoridadnan diamars ultimo a descubri tres ruman chikito, sera den un cuarto di tabla, e entrada claba di pafo, den un situacion sumamente peligroso y lamentabel.

E caso a sosode na Sabania Abou, Santa Cruz, cu segun informacionnan ricibi for di autoridadnan, caminda wela di e tres criaturanan aki, a dicidi di bati alarma na autoridadnan concerni asumiendo cu abuso ta wordo cometi contra di e tres criaturanan aki.

Ora cu autoridadnan a yega n'e sitio, nan a bin topa c'un situacion cruel, un situacion inhumano, un situacion cu segun un terminologia Hulandes, "mensonterend."

Tres criatura cu nan edad bou di 10 aña, hinca den un cuarto di palo, tur soda pa motibo di e calor inmenso cu tabata haci y autoridadnan a confirma cu nan tabata deshidrata y mal nutri.

Mesora autoridadnan a bay cu e muchanan pa nan haya ayudo mesora, mientras cu investigacion a inicia relaciona cu e situacion penoso y serio aki, caminda bida di tres criatura cu no por defende nan mes, kendenan ta depende di nan mama y tata pa cuida nan, ta ser poni na peliger cu e trato inhumano aki.

E mama tabata den un trailer dilanti di e "prison" cu e muchanan tabata aden, mientras cu su compañero di bida, no ta tata di e tres criaturanan aki y pa sorpresa di tur hende, ningun di dos a keda deteni y aki e frustracion y disgusto ta lanta den comunidad y e reaccionnan cu ta drenta, ta inmenso y hasta por bisa na nan lugar.

Bida di tres criatura a wordo pone na peliger, nan a wordo maltrata, mescos cu nan no tabata nifica mucho cos y caminda a tuma nota cu nan bida tabata na peliger.

Sinembargo ningun detencion, ningun decision concreto a ser tuma pa pone e muchanan aki den un lugar sigur, un lugar cu nan por tin proteccion y atencion, un lugar caminda nan por ta muchanan trankil y felis.

Pa duna algun ehempel di situacionnan similar cu ta tuma lugar den otro paisnan por mustra riba un caso na Hulanda dialuna ultimo, caminda mama di un criatura di dos aña, a core drenta un supermercado lagando su yiu den e auto gelock.

El a tuma mucho mas tempo cu el a spera y ta un cliente avisa Polisnan cu tin un mucha bandona y sera den e auto y asina cu Polisnan a yega, nan a destrui e bentana p'asina alivia e mucha su situacion.

Ora cu e mama a bin pafo, el a wordo deteni pa autoridadnan policial pa motibo cu el e pone bida di su propio yiu na peliger y un trahador social a bay cu e mucha pa atende cu su bienestar.

Na Merca den fin di siman, un pareha a laga dos yiu chikito tambe sera den auto pa bay cumpra cuminda y bebida y nan a keda deteni ora cu a bin descubri e muchanan den un situacion delicado, tur soda y deshidrata.

Den e caso aki tambe a detene e pareha y a hiba e muchanan na famianan cercano te cu proximo aviso cu e caso ta wordo investiga.

Nos por bay mas leu ainda, na Florida recientemente un homber a bay cerca di beach pa jog y a laga su cacho chikito den e auto sera y el a tuma mas c'un ora prome cu el a regresa y ora cu el a yega bek n'e auto, tabatin Polisnan sperando riba dje ya cu e cacho a muri dor di e calor inmenso na cual el a ser someti na dje.

E tambe a keda deteni, e tambe a keda encarcela y e tambe lo tin cu bin dilanti Hues pa duna cuenta di su acto iresponsabel caminda den e caso aki, cometi contra di un animal.

Aki na Aruba instancianan cu mester sali na vanguardia di esnan mas debil den nos comunidad, ta demostrando un incapacidad tristo, un incapacidad cu hasta nos por considera como inhumano ya cu e dos criaturanan aki, ora cu nan a bay bek serca nan mama, mester ta biba den nan cabes, cu e posibildiad ta grandi cu nan lo bolbe wordo sera den e cuarto di tabla aki, nan angustia pa algun tempo caba.

Algo ta hopi robes cu e instancianan aki, algo ta hopi robes cu e maneho social di un Gobierno cu a aparta mas cu 30 miyon pa atende problemanan social riba e isla, algo ta hopi robes cu ningun, pero ningun instancia por haya un salida pa tene esnan culpabel p'e trato inhumano aki, bin dilanti pa duna cuenta p'e eror grandi aki.

Ta tristo ora c'un pueblo tin cu realisa cu apesar cu Aruba ta un pais hopi moderno riba hopi aspecto, den cuido di nos muchanan e ta carece di cantidad di herment pa proteha principalmente nos muchanan, e debilnan den comunidad.

Den caso di Trudy Hassell vs Toko Winklaar y AWEMainta

Toko Winklaar y AWEMainta no tin nada di rectifica

E siman aki tabatin sentencia den e caso cu Trudy Hassell a cuminsa contra e corant AWEMainta y su Director Victor (Toko) Winklaar, pidiendo rectificacion di un articulo publica riba dje. E demanda aki, a wordo rechasa dor di Corte.

Tabatin publicacion ayera dor di Tito Lacle di NoticiaCla cu Toko Winklaar mester rectifica cual no ta berdad. Y tampoco ta para den e sentencia cu Hassell por demanda pa daño. Gewoon Tito Lacle no por acepta cu AWEMainta y Toko Winklaar a gana e caso, pero awor kier sinta riba stul di Huez, demostrando su rabia.

Hassell, como ex Director di KIA a guia e preso Blauw den su rehabilitacion ora cu e tabata den KIA. Hassell tambe ta Presidente di e grupo Let's Talk, cu ta atende cu hobennan. Dia 26 di maart Trudy Hassell mester tabata na San Nicolas, el a bisa, pa un lezing. E dia ey cu Blauw mester a sali di KIA, el a topa pafo cu Hassell, sin cu esaki a haci un afspraak cu ne.
E unico motibo duna ta cu Hassell kier a bis'e pa pone pasado su tras y no cay den ripiticion, pero cu mester cuminsa un bida nobo.

> Dia 27 di maart AWEMainta a publica cu Trudy Hassell tabata Director di KIA y tabatin un relacion di amor cu e ex detenido aki.
> Trudy Hassell ta bisa cu nunca e tabatin relacion amoroso cu Junior Quant y e ultimo aki a manda un carta firma unda ta desmenti esaki. Hassell a manda un carta pa AWEMainta pidiendo rectificacion, pero e matutino a nenga y a bisa cu e por bay Corte.

Trudy Hassell a pidi Corte pa pone e corant pone riba su prome pagina e mesun potret bek cu e texto:
"Toko Winklaar na Trudy Hassell: Pa medio de esaki mi ta rectifica AWEMainta pa medio di esaki y di acuerdo cu e sentencia di Corte di Prome Instancia di Aruba di 9 juni 2021 ta declara cu no tin prueba alguno cu Comisario Trudy Hassell tin of tabatin un relacion amoroso cu e ex-detenido Juan 'Blauw' Quant y cu e insinuacionan aki cu AWEMainta a haci den direccion di Comisario Trudy Hassell ta incorecto y ofensivo pa su persona."

E Director di AWEMainta a bisa den Corte cu si awe e hay'e den e mesun situacion, e lo puntra Hassell pa su comentario.
Hues a bisa cu e procedura aki ta evalua a base di loke cada partido trece dilanti, sin haci investigacion. E pregunta si e rectificacion lo por tin e mesun chens di exito den un bodemprocedure.
Hues a bisa cu loke Hassell a pidi ta encera un limitacion di e libertad di expresion, mara den Constitucion pa cualkier ciudadano.

E por wordo limita solamente si esaki ta regla pa ley y cu den un estado democratico esaki ta necesario pa protege bon nomber di un ciudadano. Esaki por, mester ta basa riba un necesidad social grandi. Y mester pisa interes di ambos partido y nan rol den comunidad.

Den e caso aki a atacha e nomber di Trudy Hassell cu informacion di fuentenan (anonimo) y sin cu Hassell tabatin un relacion cu Blauw.
E sentencia ta bisa cu acto ilegal den e caso aki no ta sinta den e texto, pero den e hecho cu e no ta completo; no tin e banda di medaya di Hassell. Si el a exigi pa pone su banda di medaya, en bes di e rectificacion, e ora Corte por a bay di acuerdo cu su demanda.

Cu e publicacion di e sentencia aki riba rechtspraak.nl., Hassell por demostra cu AWEmainta no a actua husto pa cu ne dor di no dun'e oportunidad pa duna su banda di medaya. Hassell por demostra cu AWEMainta a actua inhusto pa cune dor di no dun'e oportunidad pa duna su banda di medaya.
Corte a bisa tambe cu lo ta bunita si AWEMainta di su banda bisa, y AWEMainta pa medio di esaki ta bisa, cu AWEMainta a comete un "onrechtmatige daad" contra sra. Trudy Hassell dor cu el a keda sin busca y publica e banda di medaya di Hassell. AWEMainta di e forma aki ta cumpli cu e sugerencia di Corte. Esaki t'e punto final pa AWEMainta den e asunto aki.

Turismo ta recuperando, pero no ta tumando pasonan necesario pa presenta un isla limpi y atractivo

TA for di algun luna caba por a mira cu e industria turistico ta reaccionando y buelonan for di principalmente e mercado Mericano, ta sigui aumenta trecien-do miles di bishitantenan pa Aruba.

Varios hotel a bin ta brindando servicio na nan bishitantenan apesar cu ainda nan no ta draai 100%, pero sin c'un nivel di ocupacion bastante halto y Aruba por bisa, t'e prome isla cu conoce e desaroyo positivo aki den turismo.

No solamenta pa hotelnan, pero tambe restaurantnan y otro negoshinan cu ta depende di yegada di turistanan, ta mirando un adelanto, ta conocienco un reanudacion di nan dunamento di servicio y poco poco esaki ta sigui crece te ora cu e bira normal, kisas ta aña aki ainda, pero mas sigura pa 2022.

Gobierno demisionario ta bin ta anunciando hopi actividad turistico cu a pick up, manera yegada di e prome crucero Celebrity Millennium cu ta un crucero di e liña Celebrity Cruises y ta prome crucero cu ta mara den waf di Oranjestad cu pasahero, despues di mas c'un aña.

No ta un crucero grandi, pero sin duda un bon señal cu e proceso di recuperacion di tanto turismo como e desaroyo comercial y económico, ta cuminsa draai poco poco.

Na mes momento por a mira tambe cu diferente compania di huur auto a habri bek pa servicio y ta preparando nan flota por completo pa loke nos por yama un 'high season' di turismo, despues di casi un aña den lockdown.

Ainda falta varios compania grandi di crucero pa cuminsa cu nan actividadnan, pero esaki ta depende di e destinacionnan turístico si esakinan a habri nan porta caba pa ricibi turista y tambe si e companianan aki



mes a termina cu preparacionnan necesario exigi pa autoridadnan di sanidad.

Loke si tin cu observa t'e hecho cu ya pa algún luna caba e cantidad di bishitantenan for di Merca a bin ta aumentando caminda p'e próximo simannan, tin hotel cu lo tin un ocupacion di casi 100%, cu sin duda ta un alivio grandi y den e direccion aki, tanto Gobierno como su departamentonan, mester hiba un control severo, ya cu si tin ocupacion di 100%, salario di trahadornan di e hotelnan aki tambe tin cu bay bek na 100%, loke ainda no t'e caso.

No solamente e hotelnan, pero restaurantnan cu ta duna servicio atrobe na turistanan cu ta di bishita cu a conoce un aumento den nan actividadnan, tambe tin adapta bek salario di e trahadornan p'asina tur hende recupera hunto financieramente.

Algo Gobierno a faya na haci den e proceso di recuperacion di turismo, ta limpiesa di e isla, ya cu tin hopi sitio di vital importancia pa turismo, cu turistanan ta bay bishita, cu no a conoce un accion di limpiesa pa hopi luna y nan ta den mal estado y ta duna un mahos bista.

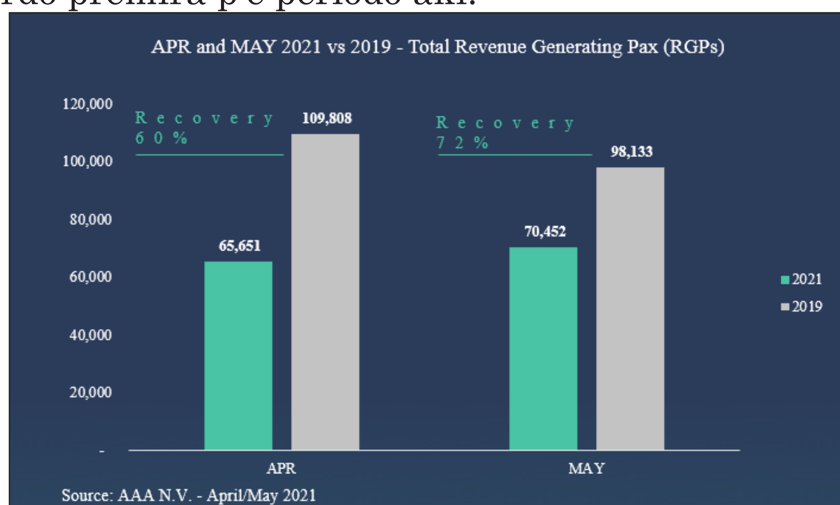
Riba varios ruta pa hotelnan, por mira acumulacion inmenso di yerba seco, dunando un bista cu no ta algo agradabel, mientras cu tin palmita y matanan di coco, cu mester atencion ya cu nan ta laga takinan seco los cu ta keda benta riba caminda sin cu nan ta wordo elimina.

Compara cu 2019 AUA Airport a recupera 65% di cantidad di pasahero cu a sali for di Aruba durante april y mei 2021

136,103 pasahero a sali for di Aruba durante april y mei 2021

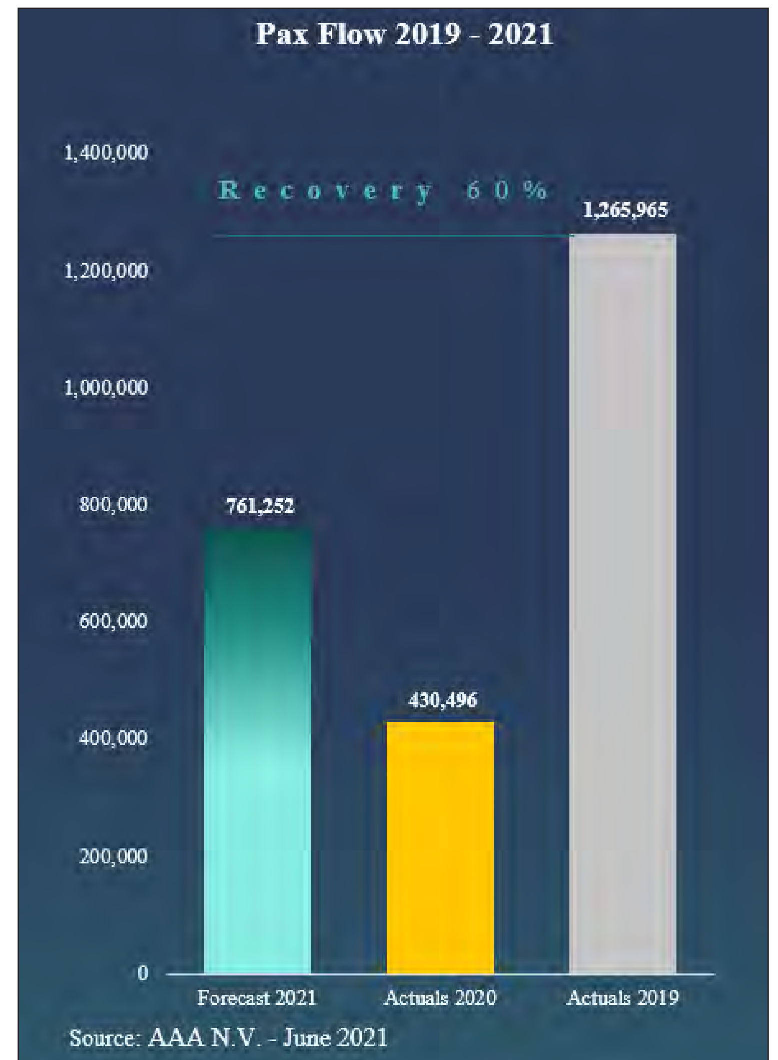
ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) ta raporta riba e prestacion di AUA Airport p'e lunanan april y mei 2021; dos luna excepcional desde e inicio di e pandemia na maart 2020.
Na april y mei 2021, AUA Airport a procesa respectivamente 65,651 y 70,452 pasahero cu a sali for di Aruba. April a conoce 40% mas pasahero compara cu maart y mei a conoce 7% mas pasahero compara cu april.

Durante e ultimo 2 lunanan AUA Airport a recupera 65% di e cantidad di pasahero cu a wordo procesa durante e mesun lunanan na 2019. Den e lunanan april y mei 2021, 120,320 pasahero a biaha pa Merca, 7,131 a biaha pa Europa, 2,468 a biaha pa Antiyas Hulandes y 6,184 pasahero a biaha pa Latino America. E cantidad total di pasahero cu a sali for di Aruba durante april y mei ta 69% mas hopi di loke a wordo premira p'e periodo aki.



Un averahe di load factor di pasaheronan cu ta sali for di Aruba (PLF) (cantidad di asiento ocupa na momento cu avion sali for di AUA Airport) p'e mercado Mericano di 71% (*) a wordo raporta durante e lunanan di april y mei 2021, mientras cu e PLF averahe pa tur mercado tabata 68% durante e mesun temporada (en comparacion cu 2019 unda e PLF averahe di 85% a wordo alcansa).
(*Excluyendo "de-densification" di avion pa april – desde mei aerolineanan no ta blokeando asiento mas abordo di avion)

Durante e ultimo 2 lunanan, AUA Airport a atende un averahe di 23 buelo pa dia, bahando di 35 buelo pa dia durante e mesun temporada na 2019. Durante e mesun periodo na 2020, AUA Airport a atende solamente 27 buelo ora cu frontera tabata sera pa operacionnan comercial.
Basa riba e ultimo informacionnan ricibi, AUA Airport awor ta spera di recupera 60% di trafico pa 2021 en comparacion cu 2019 dor di yega aproximadamente 760K pasahero cu lo sali for di Aruba. Esaki lo nifica un aumento di 77% compara cu 2020 unda cu a procesa un total di 430K pasahero cu a sali for di Aruba.



Debate a demostra mas cla cu hopi partido ta buscando cabey'i boto



DIARANSON anochi a tuma lugar otro debate político cu a wordo organisa den e pensamento cu lo duna pueblo mas alternativa cu nan por scoge di dje dia 25 di juni próximo.
Un debate cu sin duda a mustra mucho mas positivo cu e otronan cu ya a wordo organisa, mientras cu tambe el a trece algún aspecto hopi importante dilanti y tambe a confirma un diferencia cu tin entre e partidonan cu ta participando den e proceso electoral.

Kisas e punto mas obvio cu a bin tilanti pa hopi hende, tabata e gran diferencia cu tin entre e dos partidonan politico mas grandi y e grupo di 10 cu tambe ta buscando forma pa haya sosten di e pueblo votador.
Manera AWEMainta e publica for di dia cu partidonan a entrega nan lista di candidatonan, ta un hecho cu fuera di AVP y MEP, e otro partidonan ta busca un forma pa haya un lift pa drenta Parlamento, un estilo di cabey'i boto, pero sin e seriedad di realmente kier forma parti di un maneho grandi pa cambia rumbo di e pais.

E motivacion di e partidonan aki ta pa saca minimo un asiento p'asina nan tin representacion den Parlamento y si nan por haya dos asiento, esaki ta hopi welkom mes, ya cu nan poder riba e dos grandinan, tambe ta crece segun e resultado bira.

Eleccion 2017 a mustra esey caminda dos partido chikito, esta POR cu dos asiento y RED c'un asiento, a determina ki rumbo e Gobierno di coalicion tin y mester a bay ya cu MEP cu a saca 9 asiento den e eleccion, a pasa casi cuater aña na merced di e dos partidonan aki, riba si e coalicion ta cay of no.

E mesun tendencia aki ta bolbe presenta su mes y ora cu scucha e representantenan di e partidonan chikito aki den e debatenan cu a tuma lugar te cu awor, ta confirma e mentalidad aki tambe ya cu realmente nan como organisacion politico chikito, simplemente na prome lugar, no tin e manpower pa enberdad atende cu asuntonan di vital importancia pa futuro di e pais.
Tin varios politico di e partidonan chikito aki a sobresali diaranson anochi, pero manera e dicho Hulandes ta bisa, "een zwaluw, maakt geen zomer," ya cu nan no tin e forsa nan tras pa realmente haci un diferencia y esey ta algo cu ta bay nan propio responsabilidad, mirando cu tur partido tabatin 4 aña pa lanta y forma un partido completo cu por a bira un alternativa p'e dos partidonan grandi.
Esey no a sosode y awor por bisa cu e partidonan aki ta pone enfasis riba cambio, pero nan pensamento di un cambio, ta un pensamento 'selffish' pensamento mas tanto riba nan mes y no pensa riba e interes general cu nan tin cu sirbi.

Varios partido chikito no tin suficiente candidato nan tras pa haci un diferencia n'e momentonan aki, sigura ora cu e pais ta para dilanti retonan grandi, un recuperacion financiero y economico cu mester bin rapidamente den e proximo lunanan y caminda no tin lugar pa haci wega cu destino di e pais aki.

Mester traha pa hiba dialogo aki na Aruba cu tur gremio, fiha un posicion caminda e conclusion di e dialogonan aki, tin cu ser hiba pa Gobierno Hulandes pa atende cu e situacion den cual e pais a wordo hinca aden pero aki atrobe ta mira poco presencia di expertonan real riba e listanan, cu realmente por atende un asunto asina den un forma efectivo y responsabel.

Di acuerdo cu Partido MEP:

Si AVP bin bek na mando lo tin consecuencianan negativo so pa nos pais

CANDIDATONAN di Partido MEP tur dia ta bishitando comunidad cu mensahe honesto y realisabel con nos lo sigui maneha den e tempo na unda cu ainda nos ta den crisis. Ciudadanonan ta comparti nan preocupacion cu nan tin si e partido AVP gana eleccion dia 25 di juni awor.
E comunidad di Aruba conoce e realidad cu nos a pasa aden despues cu MEP a cuminsa goberna na final di 2017. No solamente nos a haya un edificio destrui y bashi, sino nos a bin haya un caha di Gobierno bashi, un deficit grandi, un mega debe, sin papia mes di e explosion social cu Aruba tabata aden.

Partido MEP den Gobierno a percura mesora pa drecha e situacionnan aki. Den menos di 3 aña a logra un surplus esaki despues di 8 aña di e gobernacion anterior. Nos tabata riba e bon caminda pa recuperacion financiero y e explosion social a haya e debido atencion cu introduccion di Crisis Plan Social. Lamentablemente, mundo henter a cay bou di gara di Coronavirus cu a bira e crisis mas grandi cu Aruba a conoce.
Aki Partido MEP a demostra cu a goberna den tempo malo despues di e disaster financiero cu e partido AVP a laga Aruba cu ne. Pero mas ainda, Gabinete Wever-Croes bou di liderazgo di lider di MEP Evelyn Wever-Croes a demostra cu nos por goberna tambe den tempo hopi malo. Ademas di esaki, partido MEP a goberna cu integridad y no a duna lugar na corupcion, mientras cu partido AVP tin varios Minister y amigonan liga n'e partido bou investigacion pa diferente caso di corupcion.

E Gobierno di Gabinete Wever-Croes a pensa riba su pueblo prome. Aruba prome a bira e maneho di tur dia durante e periodo di Covid y te ainda. A introduci FASE, subsidio di Salario y pakete di cuminda p'esnan cu a perde nan trabou of salario. A yuda negoshinan cu e subsidio p'asina nan no sera nan portanan pa laga ciudadanonan sin trabou. E Gobierno di Gabinete Wever-Croes a cumpli cu e pueblo di Aruba. Un maneho responsabel cu e pensamento y sentimento di curason cu pueblo prome no ta dicho sino pueblo por a sinti e efecto di bon gobernacion durante e pandemia.
Bishitando casnan, ciudadanonan ta expresa cu nan tin miedo si Partido AVP gana e eleccion dia 25 di juni. Si partido AVP gana lo bay trece intrankilidat. AVP no ta un partido ingegro y pa cubri nan curopcion, nan lo bay mete cu Huesnan y Ministerio Publico pa stop tur investigacion penal cu ta andando contra hendenam liga cu partido AVP.
E intrankilidad lo por bira noticia internacional y lo por spanta e sector turistico y crea miedo inecesario. Ademas, pueblo prome nunca tabata un maneho cu e partido berde a hiba. Nos a wak bon cla con placa di pueblo a wordo gasta na prioridadnan robes benificiando famianan y amistadnan di AVP.
Y mas tristo ta, cu si AVP gana eleccion y bin bek na mando, no ta garantisa cu pueblo lo sigui cobra FASE of subsidio. AVP ya a indica y a vota contra di FASE den Parlamento. Esaki t'e mentalidad di AVP cu a wordo contagia p'e lider di e partido ey. Imagina, si Mike Eman bin na mando un biaha mas, Hulanda sigur lo no join señor Eman bou di palo cu un glas di Insure. Pasobra e manera serio cu Hulanda ta deal cu paisnan di Reino, Mike Eman lo no tin e curashi pa dialoga cu Hulanda sin recuri na un welga. Si AVP bin bek na mando lo tin consecuencianan negativo so pa nos pais.
Dia 25 di juni, voto consciente. Vota p'e partido cu a goberna den tempo malo y den tempo mas malo y asina mes a logra tene Aruba riba pia. MEP tin e vision, plan, ekipo, experiencia y e bolontad di curason pa sigui goberna nos pais na bienestar di un y tur.



POLITICONAN Hulandes ta convenci awor cu "Sinterklaas" ta existi, referiendo asina n'e lider di un partido politico grandi aki na Aruba, sumamente orguyoso di por strooi placa rond. "En strooi dan wat miljoentjes in één of andere hoek..." Bisa nos sikiera den cua skina bo ta strooi e miyonesnan pa nos tambe por haya !!!

"POLITICS IS A DIRTY GAME, PLAYED BY RICH MAN WITH THE RIGHT OF POOR" - AHSAN FAREED

-Ahsan Fareed

ALGUN dia atras cu masha asombro por a scucha algun stranhero na haltura di Bario Latino papia cu otro: "Aruba ta hopi dushi mes, lastima cu ainda tin demasiado Arubiano bibando aki nan". "Laga nos spera cu e otro Partido Politico ("Nos Amigo") ta bay goberna pronto". "Asina nos por yama hopi mas di nos compatriota bon bini aki na Aruba; e poco Arubianonan cu ta resta lo cuminsa bandona Aruba di mes". "Siendo fiel fanatico di Biden y Partido Democrat, e Partido ("Nos Amigo") tambe ta apoya OPEN BORDER pa Aruba"...



Democracy only works if the losers accept the result.

LIDER di e Partido Politico "Nos Amigo" ta sintiendo un anhelo masha grandi pa un "CAMBIO"den Pueblo. Cambio.....cua cambio?!! Miho papia di un sorto di "AFLOSSING VAN DE WACHT"!! Ta dos Partido Politico semper a tuma rienda aki na Aruba, mescos cu na Merca: Partidonan Republicano y Democrat. Por papia di "CAMBIO" ora e dos Partidonan aki SOMENTA por completo for di mapa. DOEEEIII...!!!

A happy and blessed weekend!

PAZ ta simpleza, Simpleza ta beyeza.

HUMILITY

To experience humility, stay in self-respect.
Be aware of who you are.
Be free from any expectation of name and fame.

PRACTICE makes perfect.
Building Trust and Confidence.



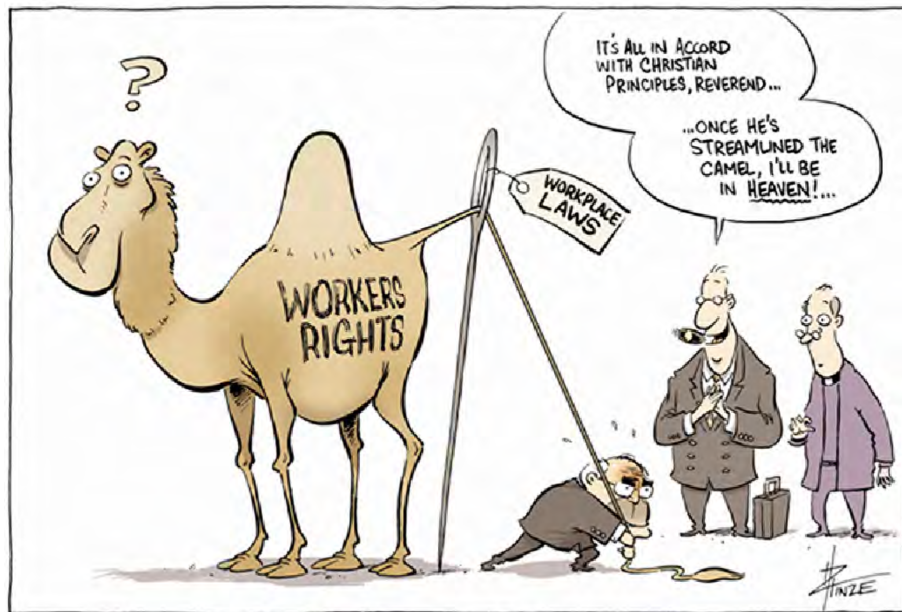
EL que no debe, no teme!
If I cling to the past, the present becomes dificult and the future seems impossible.
Some people never mature because of a fear aging, and some because they refuse to accept responsibility.
No one can rule the world thru the power of violence.

TRIAS Politica ta:
-poder Legislativo.
-poder Ehecutivo.
-poder Hudicial.
Aki na Aruba tin tambe e poder di Bootcamp.

NO mester ataca e "Trias Politica", pero sigur no por permiti cu "Trias Politica" partidista politicamente. Ambos opinion ta importante den nos estado di derecho democratico.
Ta pesey mes tin e poder di Corte como parti di "Trias Politica" pa vigila OM.
Ta bon pa puntra e lider politico di HTC encuanto e asunto aki di "Trias Politica".
E lider aki kier profila su mes como un Young Professional. Cu tur respet Young si, pero Professional si ta un otro asunto.
Ruman esey ta big league.

>>

<<
BY the way Lider di HTC mester sigi un spoedcursus staatsrecht pa por papia di Geschillenregeling. Ruman HTC den un debate bo no papia di low class, pero humilde.



E debate politico number 1 organisa dor di Camara di Commercio a mustra bon cla cu debate ta un arte.

NA caminda pa Eleccion 2021:
Digno pueblo di Aruba vota pa economia y integridad.

Mensahe pa tur politico cu ta bay eleccion 2021 sea semper honesto y transparente sin mask. Ja tin mask pa corona caba.
No mester mas. Por fabor no pone pais Aruba na berguenza dor mentira, insulto y redo. No haci Aruba e Land van Valsheid.

Ok awor cu tur restricion a kita!! Mi mag di haña mi 5,5% di salaris back??

CU otro palabra pueblo votador no mester ningun politico falso y dobble crosser di pueblo. Duna bo voto di confiansa solamente na hende integro.

BO decision, nos futuro.
E partidonan politico chiquito kier aplica Social Distance cu AVP y MEP. Esta baina awor. Paga bon tino cu partido politiconan cu stenen intellect.

Thank you for all of your hard work. We are going to reward you by giving you other's people's work to finish.



RELATO finansiero di AVB a pasa dor wowo di hangua. What about esunnan di Lotto pa Deporte? En todo caso gerencia di Lotto a zorg pa accountant externo desaproba e jaarrekening 2014. Hopi hende no ta realiza e seriedad di esaki. Ban wak kico ta bay pasa cu aansprakelijkheid.



"He's our stand-in for Trump"

PUEBLO ora di vota corda cu ta economia so por rescata Aruba di fiansa pa Loonsubsidie y Fase. Tambe pa cu partimento di pakete di cuminda. Ta trabou nos pueblo mester pa sali for di crisis. Esaki ta wordo genera solamente dor di real economia.

KI Standard of Excellence Fundacion Lotto pa Deporte ta usa pa crea debe aki aya?

KI dia mundo di Deporte por haya un bon noticia cu "De kogel is door Kerk" mandando e padvindernan cas. Exsodus ta na caminda. Nada no t pa sempet.

"Dirty Politician"

Mientras cu na Barbados e pasaheronan no a ser premiti pa baha,
Aruba ta parti di re-inicio di turismo crucero pa Caribe

Aruba ta un destinacion cu ta destaca y Aruba sigur ta un di nan cu ta destaca como un destinacion popular pa cual Celebrity a inclui Aruba pa inicia su itinerario

Segun Brian Abel, Senior VP & Hotel Operations

FOR di maart 2020 e pandemia global a paralisa entre otro e industria crucero y despues di casi 16 luna, porfin e prome barco crucero cu pasahero a yega nos destinacion.
Esaki tabata un momento unico y di tempran por a nota varios persona tabata para na banda pa filma of saca portet di esaki.

E crucero Celebrity Millennium ta forma parti di e Royal Caribean Cruise Lines. Esaki t'e prome crucero cu ta haci un biaha den Caribe y nos isla ta forma parti di nan itinerario – pues esaki ta algo sumamente importante y historico!

E crucero a inicia su biahe for di isla di Sint Maarten. Djey nan a bay Barbados, pero como parti di nan protocol pa cu e pandemia, e pasaheronan no por a baha for di e barco cu solamente si nan a book un tour adelanta (bubble operation).

Pues nan no por a haci shopping of sightseeing riba nan mes. Despues di Barbados y un dia riba lama, nan a yega Aruba. Por a nota cu e pasaheronan a baha masha contento for di e barco dor cu nan no mester a bay den grupo den bus (manera na Barbados) pero cu nan por a huur un auto y bay disfruta di nos bunita beachnan of simplemente cana den nos cayanan pa haci compras. E barco a sigui su ruta pa Curaçao y despues bay bek Sint Maarten.

E crucero lo bolbe Aruba cada pasa un siman te cu augustus 2021. Hecho cu por a move rond libremente na Aruba ta pasobra a considera Aruba, pues e isla completo, como un bubble. Esaki mirando cu Aruba a demostra di por a maneha pa lunanan caba bishita di turistanan debidamente.

Den su discurso, Ronella Croes CEO di ATA a laga sa cu Aruba ta masha honra di ta parti di e momento historico aki y di a wordo inclui riba e intinirario di e prome crucero den Caribe. Ainda tin hopi destinacion den e region ta pasando den temponan di reto pa combati e pandemia cu e virus Covid-19 a causa.

IMPACTO ECONOMICO

For di 2011 Aruba Tourism Authority a bolbe tuma e parti di turismo crucero bek como parti di su actividadnan primordial y hunto cu Aruba Ports Authority ta sigui continua pa desaroya e industria crucero.
Enfocando asina no solamente riba e cantidad di pasaheronan cu ta bishita Aruba, pero tambe pa loke nan ta laga atras den nos economia.
Ademas a pone enfoke riba e tripulantenan ora di bishita nos



isla y specialmente pa nan, a desaroya un programa di incentivo 'Crew Incentive Program', p'asina stimula nan pa conoce Aruba.

Tur esaki ta pa duna nan e mihor experiencia na Aruba y naturalmente pa maximaliza e impacto economico pa Aruba cu por resulta for di esaki. Resultado di BREA (un compania internacional cu ta midi cuanto turistanan crucero ta laga atras den economia) ta mustra den nan raport di 2018 cu e turistanan ta laga un promedio di US$ 121.94.- pa persona pa cada destinacion atras.

Na 2011 Aruba tabata ricibi bao 600.000 pasahero crucero pa aña y na 2019 esaki tabata 832.000 unda e añanan record tabata na 2017-2018 y pues na 2019.

LASONAN FUERTE

E exito di e industria crucero ta e resultado di lasonan fuerte cu Aruba tin cu e industria aki. Hunto cu A.P.A. a percura pa semper e lasonan a keda fuerte y awendia Aruba su waf ta yama bon-bini n'e mihor cruceronan den Caribe.

Celebrity Cruise Lines tambe tabata sumamente contento pa yega Aruba. Senior VP & Hotel Operations di Celebrity Cruises, Brian Abel a laga sa cu: "E caminda pa haci un regreso seguro y exitoso pa un biahe crucero y asina crea memorianan bunita pa bida largo ta loke Celebrity Cruise ta para p'e.
Esaki ta pa medio di destinacionnan cu ta destaca y Aruba sigur ta un di nan cu ta destaca como un destinacion popular, na momento cu nos a inicia nos itinerario.

Sin e tremendo cooperacion di Aruba nos lo no por a haci e historia den e industria di crucero. Aruba tabata anticipa cu entusiasmo e oportunidad aki pa incorpora e cultura di bon-bini den e experiencia di nos pasaheronan, segun Brian Abel.

Daphne Lejuez:

'Utilizando energia renobabel lo reduci nos dependencia riba fossil fuels y costo di awa y coriente'

MIRANDO cu Aruba ta un isla bendiciona cu biento y solo tur dia, pero tambe ta rondona pa lama, nos tin condicionan faborabel pa sondea posibilidadnan di utilisa energia renobabel y di e forma aki reduci nos dependencia riba fossil fuels segun candidato number dos riba lista di Accion21, Daphne Lejuez.

Sra. Daphne Lejuez ta enfatisa cu prome lo mester cuminsa na haci un inventarisacion di nos plantanan nacional di awa y electricidad, como tambe e structura di Utilities y diferente board, pa wak con por streamline procesonan y reduci costo di operacion p'asina por pasa e reduccion aki p'e consumidor.

E intencion di e plantanan nacional semper tabata pa por duna awa y coriente na un prijs pagabel p'e ciudadano.

Tambe, sra. Lejuez ta subraya riba e parti di converti e flota di auto di sector publico pa autonan electrico usando charging stations solar. Di e forma aki duna ehempel di con por contribui na uso di energia renobabel y reduci emision di CO_2 riba nos isla.

"Mester cuminsa na busca manera di reduci costo di vehiculonan pisa (manera Trucks and Vans) cu posibilidad di converti nan na gas natural of LPG.

Accion21 ta kere cu nos mester tambe prepara e regulacion pa no perde den e posibilidadnan cu otro fuentenan di energía lo por brinda na nos isla," sra. Daphne Lejuez ta splica.

'Refineria no ta un opcion responsabel ni duradero'

Accion21 ta kere den brinda e espacio pa e negociacion cu Quantum y Eagle LLC, pero mirando cu den region refineria no ta un desaroyo cu ta wordo stimula, y sigur mirando e condicion di nos refineria, e lo no ta un opcion responsabel ni duradero.

Den cuadro cu e acuerdo di Paris riba cambio climatico, cu 165 pais miembro a firma, y na unda Aruba a firma den nomber di Reino, sra. Daphne Lejuez ta subraya cu mester hustamente busca solucionnan pa reduci emicion di CO_2 den aire.

Aruba ainda no a bay di acuerdo cu e ley di Reino pa ratifica e Acuerdo Climatico di Paris, "pero e lo ta den beneficio di Aruba mirando cu esaki lo por genera aceso n'e "Green Climate Fund" cu ta un mechanismo/fondo estableci pa yuda "Small Island Development States (SIDS)" y otro paisnan mitiga e efectonan di cambio climatico," segun sra. Lejuez.



Daphne Lejuez, nr 2 Accion21

'Aumenta Posibilidad pa Produccion di Energia Renobabel'

Un otro factor pa tene na cuenta cu ne tambe segun sra. Daphne Lejuez ta pa aumenta generacion di energia distribui, bahando algun di e restriccionnan riba "net metering" (cuanto energia por wordo genera) pa cantidad di solar panels riba daknan y aumenta facilidadnan pa financiamiento di solar panels pa tur Arubano por beneficia di e inovacionan global den energia.

"Accion21 lo haci un evaluacion unda por ehempel FCCA lo por instala parke solar den forma di "parkeergarage" den un cooperacion cu habitantenan di casnan social pa di e forma aki yuda reduci gastonan di coriente.

Di e forma aki lo por reduci nos uso di fossil fuels, y na mes momento crea posibilidad pa reduci e costo di awa y coriente den beneficio di e consumidor.

Pashent di St. Maarten gradici cu hospital di Aruba

Cu tratamento di plasma afarese hoben a cuminsa para bek

D'MITRI Queeley ta un hoben di Sint Eustatius cu a bira malo luna pasa y pa un motibo of otro e no por a cana mas. Pe motibo aki e cu su mama a biaha pa St. Maarten pa ricibi cuido medico, pero dies dia despues e dokternan a dicidi pa mand'e Aruba pa ricibi tratamento na Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

Awe su mama ta conta su storia y con un luna despues su yiu por para bek riba su pia danki n'e tratamento di plasa afarese cu el a ricibi di dr. Choudhry na HOH.

Elaine Jeffrey, mama di D'Mitri Queeley, a splica cu nan a bin Aruba riba conseho di dr. Choudhry. Na nan yegada e hoben no tabata por a cana y tabatin hopi dolor y a base di testnan haci a conseha e tratamento di plasma afarese bou encargo di dr. Choudhry.

E dia cu nan a yega di biaha a interna D'Mitri y e dia siguiente nan a cuminsa cu su tratamento.

Como un mama pa mira con su yiu tabata, ta kibra su curason. "D'Mitri a ricibi un total di shete sesion di e tratamento di plasma afarese di cual despues di e prome caba tabata wak un adelanto paso e por a move su pia un tiki.

Si esey a pasa den e prome tratamento, kico bo por spera despues di shete tratamento. Esey a duna nos mas speransa", Jeffrey a duna di conoce.



Pa Jeffrey, dr. Choudhry tabata manda pa Dios cu e tratamento aki. E motibo ta cu e dokter a splica detayadamente kico tur D'Mitri lo experencia na momento di e tratamento.

"E tabata cu nos constantemente. E tabata bin bisa nos di e tratamento, check D'Mitri", asina e mama a duna di conoce. E mama no ta sigur si asina dr. Choudhry ta brinda cuido, pero si ta asina e ta algo "awesome".

Awo despues di shete tratamento D'Mitri por para su so. Awor e mundo di D'Mitri ta completamente diferente, y tin hopi speransa p'e bay bek na su bida bieu dor di e tratamento aki di plasma afarese. Jeffrey a duna di conoce cu nunca el a experencia e trato manera cu e la ricibi na HOH. E staf, e nursenan, incluso e trahadonan di siguridad ta trata bo cu hopi amor y manera famia, el a duna di conoce. "Semper nan ta eynan, nan kier yuda.

Hoben D'Mitri a duna di conoce cu ora el a yega Aruba, e tabatin hopi dolor y no por haci hopi cos. Pero awo un luna despues ainda e tin mas pa bay. Te awo tur cos ta bayendo bon. "Mi kier gradici tur hende cu a atende mi. Cu a pone mi sinti bon", el a duna di conoce. "Mi tin di bisa danki. Aki ta e caminda cu bo mester ta ora bo bira malo", Jeffrey a termina expresando.

Raymond Hernandez:
Respet pa Parlamento, pueblo y nos democracia ta loke UPP ta ofrece nos pueblo!



ANALISANDO e debate di Exclusivo/Vota pa ken?, nos por saca afo ya cu tin partidonan cu a cuminsa claim cierto ministerio, mientras cu ni eleccion a tuma lugar mes. Asina aki tambe nos a wak cu carteranan manera di husticia y infrastructura ta geclaim caba, mescos di enseñanza dor di mas cu un partido, segun Raymond Hernandez di UPP.

Claro ta bon derecho di cada partido pa exigi cierto ministerio, pero esey nos ta kere cu mester sosode despues di eleccion. Cu esaki ta bira obvio cu ya ta premira kendenan riba e listanan aki lo bay ta bira Minister. Aki ta resalta cu eleccion di Parlamento p'e partidonan aki ta importante, djis pa alcansa e asientonan, p'asina percura pa cierto candidato prominente bira Minister.
Pa UPP eleccion di Parlamento e biaha aki ta mas importante cu nunca, segun Raymond Hernandez. UPP ta para'riba cu Parlamento mester haya e respet cu den e decadanan tras di nos lomba a bay perdi.

"Nos sistema democratico parlamentario cu ta caracterisa su mes como uno "dualistico", esta cu Gobierno ta goberna y Parlamento ta controla, mas bien ta un "monistico", unda cu defacto e Gobierno y esnan cu ta sostene Gobierno den Parlamento ta bira uno!
Aki no tin espacio pa controla Gobierno, y ta bira peor ainda na momento cu t'esnan cu mas voto ta bira Minister y bo ta haya un desbalance grandi cu ta hiba bo na e tipo di gobernacionnan cu nos conoce aki na Aruba.
Un Parlamentario cu no tin e voto suficiente pa corigi y controla un Minister semper lo ta na merced di esnan cu si tin hopi voto y cu ta Minister. De lo contrario su futuro politico den e partido ta determina.

Nos a wak esaki sosode recientemente ora un Parlamentario pensa otro cu resto di su Gobierno of coleganan den Parlamento y e ta wordo forza pa cambia di banda en Parlamento.
Frapante tambe ta durante e debate di Exclusivo/Vota pa Ken?, nos por a tende cu cuanto fervor particularmente e partidonan cu awe ta den Parlamento, ta papia di p.e. e screening di Minister (hasta Parlamentario). Esaki tabata un di puntonan cu nos di UPP a trece dilanti desde 2012 caba, mescos cu asunto di esun cu mas voto mester drenta Parlamento y e sistema di restzetels cu mester wordo cambia, pa duna partidonan cu no a yega net no na un asiento, por tin chens di participa den e reparticion.

Y nos di UPP ta wak esaki den cuadro di "democracia bibo" y como un herment pa por tin "bon gobernacion".
Entretanto a pasa sigur 4 aña cu por a haci tur esakinan, pero ni ley di screening no a wordo cambia despues cu a introduci esaki na 2017 pa ubica un Minister cu tabatin un acusacion contra di dje, y e ley di secuencia di voto ainda lo ta pega un caminda, y nos ta bayendo un otro eleccion cu nos sistema anticua di eleccion. Esaki no ta sirbi ni nos pueblo y ni nos orden democratico parlamtario.

Mas frapante ta, cu UPP su idea di "cambio di sistema di restzetel" ta den nos programa di eleccion 2013 caba. Pero ningun momento, ningun partido den Parlamento na desde 2013 te cu 2021, no a haci nada riba esaki.
Pero riba un seccion di pregunta "si of no", tur partido cu tin representacion den Parlamento a bisa un dikke "SI". UPP ta contento cu pa e idea aki tin un "COMPROMISO NACIONAL", pero ta puntra di biaha con sincero e "SI" aki ta. Pesey UPP ta ofrece e REBOOT ARUBA 2.0, pa duna nos pueblo, nos Parlamento y nos democracia e respet cu merece.
Y UPP ta kere firmemente cu trabou di partidonan politico y esnan cu wordo escogi ta den Parlamento y no den Gobierno. Nos ta kere, mirando e "MEGA-Crisis" cu nos ta aden mester bin un "Crisiskabinet" conforma di no-politiconan cu pa un tempo defini ta bay na atende cu e "MEGA-Crisis", cu ta consisti di diferente crisisnan.
Asina so nos por salba e pai
s aki den un UNION berdadero, cu su refleho den Parlamento y cu esnan cu tin mas voto! Palabra ta na Pueblo, dia 25 di juni proximo, pa exigi un Parlamento fuerte y un partido cu kier duna e respet na Parlamento ta nos di UPP, segun Raymond Hernandez.

NOS Norma- y balornan

Pa: Shurman Milliard



NORMA y balor ta 2 palabra cu masha rara bez nos ta wak nan separa for di otro. Den cada conversacion nan por tin un funcion. Ta pesey norma y balor ta hopi importante pa cua comunidad cu ta. Como Social Worker (Shurman Milliard) norma y balor ta bini bek den cada faceta di mi bida y trabao. Norma y balor ta importante ora bo bin den contacto cu personanan den bo bida social.

Norma y balor ta bin bek den e famia na cas y na trabou na cualnan bo por, of mester, of ta scohe pa atene na nan. Como comunidad hopi biaha nos no ta mira e necesidad di norma y balor como algo importante.

Pa atene nos mes na norma y balor hopi biaha ta wordo mira como algo cu no ta na moda mas, cos di antes. Ora bo papia di norma y balor hopi biaha hende ta haci manera cu no ta nada mucho importante. Sinembargo e palabranan aki lo mester t'e lijm den tur e contactonan cu nos tin.

Norma y balor t'e reglanan scirbi y no scirbi cu nos como comunidad tin.Nan tin e poder pa trece hende hunto ora wordo atene na nan debidamente, pero nan tin e poder tambe pa causa division. Pesey e pregunta: Norma y balor ta na bida ainda den nos comunidad cu ta globalisando?

Norma y balor tin su rais den antaño. E tempo hopi mas prome cu bijbel, caminda e ser humano den comunidad primitivo tabata purba sobrevivi. E tempo ey tabata principalmente e balor di e hendenan cu tabata di importancia. Eseynan tabata e reglanan no scirbi cu e tribunan tabata atene nan mes na dje. No e poder di ehecucion, pa provee cuminda pa su tribu. Tur eseynan ta reglanan no scirbi cu e hendenan mester a atene nan mes na dje. Den e tempo di bijbel e balornan cu no tabata scirbi, mas y mas a wordo documenta. Nan a bira reglanan scirbi y claramente consecuencia a bin aserca ora cu e hendenan no cumpli cu esakinan.

E reglanan aki a bira mas cu sugestionan, nan a bira hopi mas, nan a bira normanan. No tin mag di horta for di un otro. Si bo haci esey tog, e ora bo man lo a wordo corta afo. Si bo no atene bo mes n'e reglanan di un Rey di un pais lo bo no wordo permiti mas den e pais. Si bo a causa destruccion lo bo wordo sera y bo libertad lo a wordo kita for di bo.

Den e tempo moderno nos a mira cu dor di un grupo grandi di hende cu tabata purba biba hunto, e normanan a bira reglanan scirbi cu consecuencia, cu a wordo tuma over.Ta sali for di e pensamento cu un pais no por ta prospero si no tin reglanan scirbi y cu consecuencia si e hendenan no atene nan mes n'e reglanan aki. Nos ta biba hunto cu hopi hende, pues pa tin ordo lo mester tin normanan na cual nos tur mester tene nos mes na dje.

Balor, reglanan no scirbi, ta parce no importante y ta wordo mira como escogencianan alternativo pa cual e consecuencia no ta importante p'e bida personal di e ser humano. Pero nos ta puntra nos mes si e pensamento aki ta corecto? Hende grandi ta bisa cu e hubentud di awendia no tin balornan mas. Nan ta sin manera y no tin repet pa nada mas.Ta ser mira un debilitacion di e balornan " bieu" cu ta parti di cada comunidad.

Ta wordo bisa cu e hubentud tin norma y balornan mas debil y cu antes e norma y balornan tabata mas fuerte.Tog tin algo aki den cu hende no ta mira. Den un comunidad t' e hendenan grandi cu t'e "gatekeepers" di e norma y balornan cultural y comunitativo. Ta principalmente e adultonan cu lo mester laga parce (dor di palabra y mas tanto dor di haci), kico "nos" norma y balornan ta. E hubentud lo mester por wak den e bida diario di su comunidad na cada persona adulto cua t'e norma y balor cu ta valido.

Pesey ta importante pa dicidi kendenan nos ta permiti pa participa den nos bida. Cada persona ta laga su stempel riba bo yiu y den extension riba bo familia. Na momento cu esaki ta un persona di influencia negativo, riba cual tereno cu lo por ta, esaki lo instabilisa e norma y balornan di bo yiu, bo famia y futuro famia. Manera e dicho ta bisa: It takes a village to raise a child".

Na momento cu e hoben ta wak un adulto y no por mira cla con su pensamento ta, e hoben lo no por sa pa forma su mes basa riba e norma y balornan. E ausencia di claridad di parti di nos adultonan ta pone cu e hubentud ta manka su norma y balornan.

Como adulto den nos comunidad nos no ta critico mas pa locual t'e comportacion di otro. Nos ta wak solamente nos becindario directo.

"Si no ta mi yiu mi no ta bisa nada". Por cierto t'asina cu e mayornan di e mucha lo por ataca bo persona pa locual bo a bisa su yiu. Of peor ainda nan lo por mustra bo riba bo propio comportacion of e comportacion di bo famia. Miedo p'esaki ta sera e boca di mayoria adulto.

>

< Dor di globalisacion, media y tecnologia hobenan ta bin hopi mas den contacto cu norma y balornan di otro cultura y comunidadnan. Esaki lo por trece bruhamento serca e hobennan. Nan "village"a bira hopi mas grandi y cu hopi hende cu tin motibonan comercial pa trece nan opinion dilanti.

Desafortunadamente e entrada aki ta wordo usa como negativo. Mescos cu mayoria di e desaroyonan tecnologico, e desaroyo negativo riba mundo ta visible den e bida di e hubentud como prome nan. E hobennan kier biba den un otro comunidad manera nan ta mira riba you tube diariamente.

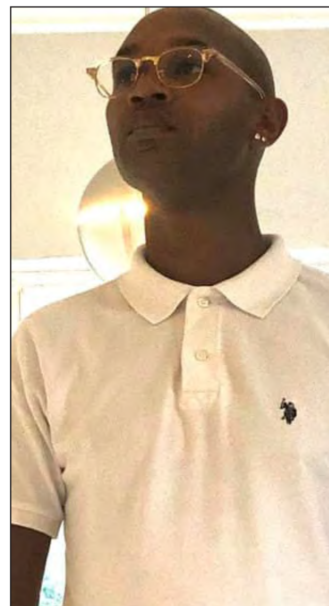
E smartphones, tablets y laptops a bira e babysitter pa nos hobennan, kendenan ta adkeri hopi norma y balornan negativo for di esaki. Sinembargo nos ta mira cambionan di comportacion positivo for di esakinan tambe den social media. Concientisacion di proteccion di naturalesa, con ta anda cu bestia, respet pa hende muher, bida saludabel y bista positivo pa cu bo mes, ta algun di e puntonan positivo cu ta bin dilanti. Ta costa hopi tempo, pero esey ta logico si nos ta papia di un cambio mental pa henter e poblacion.

Riba tereno laboral tambe norma y balor ta importante. Hopi regla a wordo traha na cual un trahador mester tene su mes na dje. Hasta lo bo por perde bo trabou si bo no tene cuenta cu reglanan di cas cu bo mes a firma. Cada seccion laboral y hasta cada doño di trabou tin su propio cultura di trabou cu e kier cuida. Tene salario aden, wordo kita di trabou temporalmente cu of sin pago, advertencianan of wordo kita for di trabou permanente ta algun di e consecuencianan mas conoci cu ta wordo aplica. Den e sector priva tur herment ta wordo usa p'esaki. Yega trabou na ora ta un di esakinan.

Hopi dunador di trabou ta laga tur e trahadornan punch in ora nan yega trabou pa wak si nan ta yega na ora n'e lugar di trabou y ora di bay cas nan ta punch out. Esaki tin influencia riba nan salario y e posibilidad pa nan desaroya den nan trabou. E punch in ta socode mas y mas digital, y cu print di dede of scanner di cara.

E balornan pa yega trabou na ora a bira mas un norma, mirando cu el a wordo digitalisa e reglanan pa tur trahador ta igual. Hopi biaha ta ser bisa cu despues di trabou bo profesion ta caba y bo bida priva ta cuminsa. Cu hopi profesion e t'asina. Pero ora nos ta referi na trabounan publico e liñanan ta hopi mas serca di otro compara cu trahadornan den sector priva. Bo ta traha mas tanto pa pueblo y no pa ganashi.

Ta asina cu funcionnan publico tin mas tanto di haber cu posicionan ehemplar cu ta bay hunto cu bista di hende. Ora cu den tempo priva e posicion aki ta wordo asumi, esaki por tin consecuencia pa e norma y balornan cu nos comunidad kier tene na halto. Pero unda exactamente e barera aki ta situa? Kico t'e reglanan scirbi y no scirbi?



Na Aruba hopi biaha nos ta mira cu manera di traha hopi biaha ta keda mescos. Esaki no tur ora ta faborabel ora un comunidad cu ta diversifica cada bes mas, bin hunto den un mundo cu ta globalisando. Pesey ta hopi importante pa wak atras kico exactamente ta nifica ser un trahador publico. Husga con e ta n'e momento aki cu e estado di funcionan den sector publico y kico lo mester haci pa mantene bon trahadornan publico.

Traha integro tin un base cu lo mester wordo teni den posicion p'asina nos mundo democratico por keda posiciona optimalmente. Lo mester wak pakico e diferente reglanan di integridad a wordo forma. Como pueblo nos mester sa kico e reglanan ta contene asina nos por haci pa e "gatekeepers" por tene nan mes n'esakinan.

Regla cu trahadornan publico mester tene nan mes na nan ta stipula den e "Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht"(LMA).Tur trahador publico mester sa di e derecho y debernan aki p'asina nan por traha y biba segun esakinan.

Un regla for di den LMA ta por ehempel: Un trahador publico bou di ningun circumstancia lo wordo permiti pa asumi un otro trabou of haci negoshi si:

- a. esaki ta stroba su funcionamento den su trabou regular.
- b. no ta den concordancia cu e bista di su funcion normal.

Esaki ta nifica cu un docente no por duna bijles of guia di huiswerk despues di scol. Como Polis bo no por haci trabou di security na un fiesta of como bouncer na un discoteca. Pero desafortunadamente nos ta mira cu hopi biaha no ta tene n'e reglanan aki. Nos ta mira cu e LMA no ta wordo mira como regla.Tambe t'asina cu no tin consecuencia ora no atene n'e reglanan aki. Sin control no por aplica regla. Nos balornan ta mucho debil p'esaki. Dor di esaki no tin uniformidad cual ta laga espacio pa corrupcion.

Norma y balornan ta tur caminda. Con debil of fuerte cu nan por ta, pa cada hende esaki ta diferente. Pero si nos como ciudadano no convivi hunto segun nos norma y balornan of papia di esakinan cu e otro generacion, nos hubentud lo no tin ningun guia pa tene na dje.

Fondo di Union Europeo tin diferente programa pa haya fondo



OFICINA pa Relacion di Union Europeo y di Reino ta invita tur esnan den sector di media y cultura y cu tin gana di expande nan horizonte y coopera riba nivel internacional pa participa n'e sesion online di informacion encuanto e programa di fondo di Union Europeo "Creative Europe".

Comision Europeo a aproba diferente programa di Fondo p'e periodo 2021-2027.

"Creative Europe" ta un di e fondonan na cua organisacionnan activo den sectornan relevante di cultura y media por participa.

"Creative Europe" t'e programa di financiamento di Union Europeo cu ta sostene e sector cultural y audiovisual. Su meta ta pa desaroya y promove diversidad cultural, linguistica y conserva herencia, como tambe pa aumenta competitividad y potencial economico di e sectornan cultural y creativo, particularmente e sector audiovisual.

Proyectonan di cooperacion, plataformanan pa promove artistanan nobo, rednan di organisacion cultural y creativo, television, distribucion di pelicula y educacion di cinematografia ta algun di e hopi oportunidad cu e fondo aki ta duna pa apoya artista-, musiconan, prensa y esnan activo den cine.

"Creative Europe" tin como meta tambe pa aumenta competencia den sectornan cultural, asistiendo nan den nan esfuerso pa bira mas berde, mas digital y mas inclusivo.

BO KIER SA MAS?

Den e sesion interactivo online organisa pa DutchCulture lo duna informacion encuanto kico e programa por nifica p'abo y bo organisacion. Tambe bo lo haya informacion riba temanan Europeo relevante p'e programa y callnan nobo cu lo sali, y e proyectonan lo por inspir'abo ora bo haya sa di e proyectonan cu a haya aprobacion den pasado na Hulanda.

Fecha: 14 juni 2021; Ora: 9.00 – 11.00 or (via YouTube); Idioma: Hulandes.

Pa mas informacion y registro contact: info@arubagovernment.eu

Of bishita nos website: www.europehousearuba.org

Departamento di Aduana ta mantene su reglanan en conexion cu Covid-19

EN conexion cu adaptacion di e reglanan relaciona cu Covid-19, Departamento di Aduana ta pidi tur cliente, brokers y pueblo en general pa tene cuenta cu e siguiente reglanan cu ta keda vigente ora di bishita nos oficinanan: Mester bisti tapa boca ora di bishita nos oficinanan y ora di acerca un funcionario: Na entrada di nos oficinanan mester uza hand sanitizer: Mester mantene distancia di 1,5 meter



E reglanan aki ta valido for di dia 9 di juni 2021. Departamento di Aduana ta spera di por a informa pueblo di Aruba debidamente.

Caso di hincamento cu detencion

WILLEMSTAD - Diárason 9 di jüni 2021, alrededor di 19.38'or, Central di Polis a haña notificacion cu un persona a yega C.M.C. cu un hincá na su curpa.

For di investigacion cu Polis a haci n'e sitio a resultá cu e hòmber partner di e dama durante un discusion na cas, a propiná e dama un hincá n'e parti drechi di su pecho.

E partner mes a transportá e dama pa Departamento di Emergencia di C.M.C. caminda despues di tratamentu médico el a keda interná den hospital. N'e sitio Polis a detené e hòmber sospechoso A.R.J. nacé na Còrsou di 47 aña di edad. A presentá e sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23.

Cu dolor na nos Curason,
nos ta anuncia fayecimento di

Adriaan Saturnino Habibe

Mihor conoci como NINO
*04/06/1939 – †05/17/2021

Casa:
†Olga Marina Osorio Habibe.

Yuinan:
†Lisette
†Nicky

Ruman Stima:
Omira Habibe
†Judith G. Habibe

Subrina y Subrino nan Stima:
Raul Amundaray y familia.
Omira Amundaray y familia.
Rodolfo Amundaray y familia.

Primo y primanan Stima y demas famianan: Habibe, Wever, Dammer y Harms

Un palabra di gradicimento ta bay na:
Carmen Garcia (Nurse).
Hilda Lubo Uscategui (Nurse).
Scarlett Castro Martinez (Nurse).
Faubert Romelus (Driver).

Famia ta invita pa Acto di Entiero cual lo tuma lugar Diabierna, 11 June 2021 na Aurora Funeral Home di 9 or pa 11 or y despues pa Santana Catolico di Oranjestad.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y/of conosirnan.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Bou halanan di Dios mi ta sigur Salmo 91
Cu un dolor profundo y tristeza grandi ta anuncia fayecimento di

Sra Juana Fransisca Laclé – Werleman

*21 Augustus 1934 – † 10 Juni 2021

Na nomber di su:
Esposo: Otilio B. Laclé

Yiunan:
Marlon y †Daisy Werleman-Donato
Alex y Iris Werleman – Tromp
Irene y Dominico (Nick) Ras – Laclé
Urwin y Jacqueline Laclé – Thiel
Sanvis Laclé
Ruthmila y Harold Rafaël – Laclé
Jersino y Joanne Laclé – Croes

Nieto/nietanan:
Bjorn Werleman
Byron Werleman y famia
Marc Werleman na Hulanda
Tyara y Philip Merryweather – Werleman
Sean Werleman
Gilris y Jeramy Wooldridge na USA
Gilienne Werleman y Selvic Franca
Antwone y Jeremy Ras
Christine Y Sebastian Bartis – Laclé
Samuel Laclé
Rumaika Y Marc Linker Rafaël
Hairo Rafaël
Jarett y Rudmailah Rafaël – Gonzalez
Jeonne Laclé

Bisanieto-/bisanietanan

Rumannan:
† Esteban Werleman y famia
†Martina Erasmus Werleman y famia
†Raymundo y Fermina Werleman – Pereira y famia
† Jacobo Werleman y jui Elma Croes
† Genaro Werleman y famia

Subrino- y subrinanan
Swa- y cuñanan, primo- y primanan, ihanan, amistadnan y famia Werleman, Laclé, Ras, Rafael, Tromp, Thiel, Croes y demas famia cu ta mucho pa menciona, Su compañeronan y ayudantenan di 'Cas di Machi' y 'Cas Marizul'.

Amiganan stima: Irena Boekhoudt y Monica Laclé
Dispensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Acto di entiero y despedida ta tuma lugar dialuna 14 Juni 2021 for di 9 or pa 11 or di mainta na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Catolico pastor Krankwinkel na Paradera.

En bes di krans y flor lo tin un box pa donacion pa 'Stichting Yudami Hala Rosea Aruba'.

Despues di Entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cu dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual el a nifica pa nos, famia Lee tin e tristo deber di anuncia fayecemento inespera di

Tai Kim Raymundo “Atan” Lee



Ridder in de Orde van Oranje – Nassau
Orden Francisco de Miranda 2da clase
6 di januari 1947 – 5 di juni 2021

Nos por sera nos wowonan, desea pa e regresa
Of mantenenan habri y realisa
Con bendiciona nos ta, cu den nos bida e tawata
Ban saca enseñansa for di loke semper el a demostra
Lagando su luz sigui briya y su curason alegra - Shailiny Tromp Lee

Na nomber di
Su esposa: Olga

Su yiunan:
Gershwin
Tai Foo
Atan Jr. y Marushka
Emilio y Alva

Su nietonan:
Sarah-Isabel
Silvia-Andrea
Nicolas

Rumannan na bida:
Tai Fung Lee
Tai Hein Bernardo y Anna Lee
Yvonne y Haime Dabian
Tai Kong Hypert y Salome Lee
Tai Foo Ramon y Maria Lee

Swa y cuña: Yacintha Geerman – Lee
Jacobito Hernandez y Mena Solognier
Ronny Hernandez
Marciano y Myrna Hernandez
Francisco Hernandez
Rubia Werleman - de Palm

Consuegro y consuegra: Mario y Elsa Tromp y famia

Subrino, subrina y nan famia:
Robertico y Suzette, Rudy y Odalys, Eric, Rogelio y Rofina, Mayrin y Ralph, Humphrey y Marisol, Lilian y Nelson, Orelio y Judith, Zoraida y Martin, Yadiro, Andy y Margriet, Roderick y Yvonne, Rosanna y Guiseppe, Gerald y Yahaira, Thayanne y Bob, Sue-Ann y Carlos, Sharuska y Emile, Haimito y Jane, Shulaika, John y Stella, Etleen, Shailiny y Victor, Tai Foo y Julissa, Ricky y Gina, Milangela, Junior y Marianne, Marc y Annemieke, Jose, Judella y Giovanni, Patricia, Amablo y June, Shirley, Jacky, Elaine y Roy, Kenneth y Glenda, Canui, Elvis, Jorge, Joconda, Jacqueline y Rulfia.

Mescos cu famia:
Tia Lucia
Humberto Velasquez
Jaime Arango
Julian Weller y famia
Rina Solognier y famia
Stanley Looman y famia
Raymond Arends y famia
Famia Torres na Colombia
Famia Garzon na Colombia
Famia Alvarado na Colombia
Famia Patiño na Colombia

Primo y prima, su ihanan, comer y compernan, bisiñanan y demas famia Lee, Hernandez, Tromp, Geerman, Torres, Croes, Dabian, Werleman, Webb, Koolman, Flemming, Beaujon, Dominguez, Guda, Marchena, Kelly, Godoy, Perez, Yarzagaray, Ras, Lacle, Den Dunnen, Trimon, Dijkhoff, De Palm, Pontilius, Weller, Caster.

Empleadonan di Peanuts Restaurant, miembronan di Coro Amigonan di Cristo, miembronan di Coro Sta Anna, Grupo di Oracion Hombernan uni den Cristo Hesus ta resa Santo Rosario, Grupo di Oracion 100 Rosa di Mama Maria, Comision Novena Mama Maria di Alto Vista, su amigonan di Conny Francis Club, Amity Organization, Revista Amistad, Miss Teenage Intercontinental, Organisacion Poeta di Patria, Commision Carnaval Hubenil, Aruba Jazz & Latin Music Festival, Star Promotion, Comision Dia Nacional Himno y Bandera, ex-coleganan di BUVO, participantenan di Miss Aruba.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un ser keri.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 12 di juni 2021 na misa Pro-Catedral San Fransisco di Asis. Condolencia for di 10:00 di mainta pa 2’or di atardi, sigui pa Santo Sacrificio di Misa y despues pa Santana na Sabana Basora.

Lo tin un box pa donacion pa Kapel di Alto Vista.
Despues di entiero no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Enrica Morillo-Werleman

“Rica”, “Dudu”, “Mama”, “Oma”
*18-05-1947
†05-06-2021

Mayornan: †Florentino y †Petra Werleman

Na nomber di:
Casa: Genaro Morillo

Yiunan stima: Eldred y Casa Wendeline Morillo-FlaneginSergio y casa Nathalie Morillo-Delaney
Bartolomeo Morillo y pareha Andreina Tromp

Nieto(a)nan: Rigel Morillo y yiu, Edeline y pareha JowardCroes, Sergaine y pareha Hakeem Lowe, Gerienney pareha Georshua Kock,
Daryann y Derickson Lampe,
Geynar, Lisjennie, Brandon, Seandrick

Mescos como nieto: Rehuël Krozendijk

Bisanieta: Darielle Lampe

Rumannan:
†Serapio y Juliana Werleman-Werleman†Andrea y †Ignacio Werleman-Werleman
†Mario y Ethel Werleman-Yarzagaray
†Francisco Werleman
†Reineria y †Bernadino Paesch-Werleman
†Mauricio Werleman
†Camilio Werleman
Adriano Werleman
Elsa y †Feliz Dubero-Werleman
Juliana Werleman y Maldo Marin
Hyacintha y †Angel Kock-Werleman
Leopoldo y Diana Werleman-Henriquez
Saturnina Werleman y Domingo Dania

Swa y cuñanan: Petra y †Dionicio Emerenciana-Morillo
Pedro y Zenovia Morillo-Werleman

Su ayudante: Julie Cristina

Demas primo, primanan, sobrino, sobrinanan, sobre sobrino y sobre sobrinanan stima tanto na Aruba, Corsow, Bonaire y Hulanda

Demas famia: Morillo, Werleman, Paesch, Kock, Dubero, Marin, Henriquez, Dania, Danje, Croes, Geerman, Dirksz, Maduro, Angela, Gomez, Varis, Emerenciana, Delaney, Flanegin, Ras, Rosario, Irausquin, Jacobs, Yarzagaray, Van Vlucht, Lowe, Tromp, Lampe, Krozendijk, Cristina, Pelayo-Garcia, Corvacho, Lloyd, Richardson, Koolman, Emerencia, De Palm, Cannegieter, Martes, Kelly

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 11 di juni 2021 pa 4’or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Cocepcion na Sta Cruz pa Santana Maria na Sta. Cruz. For du 2’or di merdia e restonan mortal di “Rica” lo ta reposa den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 10 di juni 2021 di 7’or pa 9’or di anochi.

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza y nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2

Cu un inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela , bisawela, tatarawela stima:



Sra Irena (Ina) Ras-Henricus

Vda. di Pedro Ras
*07-10-1937 - †08-06-2021

Na nomber di su:
Yiunan:
Damaso (Dama) y esposa Justina Ras-Wernet
Maria y esposo Reymundo Croes-Ras y yiunan na Hulanda
†Juan Ras
Sra Vda. Mirna Roos-Ras y yiunan
Ingrid Ras y yiu na Merca
Silvia y Ireno Maduro-Ras y yiunan
Francis Ras y yiu
†Beatrix Ras

Rumannan:
†Sra. Angelica Orman-Gamarra y famia
†Nico Tromp y famia
Sra. Vda. Nicolina van Cleef-Henricus
†Justina Werleman-Henricus y famia
†Filomena Henriquez-Henricus y famia
Vdo. Juan Henricus y famia
Felix Henricus y Elvira Jansen y famia
Carmen Arismendez-Vasquez

Nieto y nietanan na Aruba, Hulanda y Merca

Bisanieta y bisanietonan na Aruba, Hulanda y Merca

Tataranieto y tataranietanan na Aruba y Hulanda

Sobrina y sobrinonan, primo y primanan

Tur famia, bisiña y conocirnan especialmente di su bon bisiña famia Tromp.

Demas famia: Henricus, Ras, Wernet, Croes, Roos, Maduro, Geerman, Henriquez, Werleman, Orman, Thijsen, Koolman, Brete, Vrolijk, Kock, McPherson, Velthuis, Dubbleld, Cleveringa, Walhbrink, Hoek, Tromp, Farro, Jansen, v.d. Biezen, Paesch, Dirks

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Fueral Home diasabra 12 di juni 2021 di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Nos ta ricibi bishita di condolencia na Pos Chiquito 51 diabierna 11 di juni 2021 di 7’or pa 9’or di anochi.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Felicia Mercedes Dijkhoff-Salazar

*28-10-1958 - †08-06-2021

Na nomber di su:
Casa: Norman Dijkhoff

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



<u>Gradicimento</u>

Pa medio di esaki nos como yuinan
kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a
duna nos sostene y compaña nos durante di su
enfermedad, fayecimento y entiero di nos tata:



Eldi R. koolman

Un danki ta bai na:

Massive Brassband, Iglesia Aliansa Nobo, Pinocchio Party Rental, Mr. Dijkhof, Mr. Orman

Y demas famianan cu tabata di gran apoyo y a juda pa hiba nos tata na su ultimo lugar di sosiego

Un danki tambe pa Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Danki di curazon, Dios bendiciona cada un di bosonan.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di jerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Carmen Figaroa-Ruiz

Mihor conoci como "Machi of Cam"
Vda di Dodo Figaroa
*17-07-1929 - †10-06-2021

Na nomber di su:
Yiunan stima: Greta Posner-Figaroa y famia Posner
Tina Figaroa
Jossy y Jane Figaroa-Semeleer
Frans y Gemma Figaroa-Simileer
Evelina y Frenk Laclé-Figaroa
Juni y Maira Figaroa-Jacobs

Manera yiu: Maria Punselie

Nietonan stima: Gisela y Jean Carlos Arends-Jaramillo
Geomar y Evelyn Jaramillo-Ramos
Omaira y Albert Franken-Figaroa
Francis Figaroa y Neil Nicolaas
Aveline Figaroa y Gino Vis
Lilienne Figaroa
Celeste Figaroa y Joseph Carlo
Manera nieto: Samuel Urbina-Vega

Bisanietonan stima: Gio y Jordy
Isabella, Daniel y Sebastian
Anuar y Zair
Amala

Rumannan na bida: Francisco (Pancho) y Senny Ruiz-Ras y famia
Aurora Ruiz
Aura Ruiz
Bibi y Mirta Ruiz-Rasmijn y famia
Roque Ruiz y famia

Ayudantenan: Cecilia Joven Mercado
Yenny Joven Matute

Consuegronan: Tinchi y Olivia Semeleer
Carmen Tromp
Cuña y comer stima: Carmencita Ruiz-Blanquicett

Swa: Guillermo Figaroa y famia
Rudy Stamper y famia
Phiola Figaroa y famia

Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, ihanan, comper y comeman

Amigonan di cas y di Grupo Binibini cu ta mucho hopi pa menciona

Demas famia: Figaroa, Ruiz, Posner, Semeleer, Simileer, Laclé, Jacobs, Jaramillo, Arends, Franken, Britten, Eduardo, Rasmijn, Ras, Ramos

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord, diamars 15 di juni 2021 di 1'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Pa situacion actual di Covid-19 tin cu cumpli cu reglanan stipula door di DVG tapaboca ta obligatorio, haci uso di handsanitizer y mantene distanciamento social, evita aglomeracion y no ta permiti pa duna man, sunchi y brasa.



No tin nada cu por separami for di e amor di Jehova mi Dios cu ta den su yiu stima Cristo Hesus, Amen!
Romano 8:38-39

A fayece inesperadamente despues di un lucha duru, mi casa stima, nos mama, nos wela, nos ruman y tanta stima:



Sheila Margarita Maduro-Statius

*22-12-1945 – †09-06-2021

Na nomber di su:
Estimado esposo: Rufino 'Kito' Maduro

Su yiunan:
Alberto 'Bert' y Melisa Maduro-Croes
Alex y Judith Maduro-Valbuena
Ryan y Joanna Maduro-Pourier

Nietonan:
Ayline Maduro
Jeandre Maduro
Sharienne Maduro
Shylah Maduro
Kiefer Maduro

Manera nieto:
Godwin & Timothy Croes

Rumannan:
†Filomena y †+Loretto Maduro-Statius y yiunan
Roque Statius
Swinda y Roberto Angela-Statius y yiunan
†Vera y Emiterio Maduro-Statius y yiunan
Gloria Statius
Joseph Statius
Martica y Narcisio Rasmijn-Statius y yiunan
Ronny Statius
†Vencia Statius

Famia: Statius, Krozendijk, Croes, Valbuena, Pourier, Angela, Rasmijn, Willems, Wernet
y demas famianan, tambe ta invita tur su rumannan di Salon di Reino di testigonan di Jehova

Oportunidad pa condolencia lo tuma luga diabierna entre 7pm-9pm na cas di e difunto, Papilon 12A, Santa Cruz.

Acto di entierro lo tuma luga diasabra na Aurora Funeral Home entre 9am - 11am, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Ta lamenta cu despues di entiero no lo tuma niun bishita na cas.

BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djaweps 10 yüni 2021 | Preis: $0,60

Suidadano por pèrdè tereno

"GOBIÈRNU TA KOMETÉ GRAN INHUSTISIA"

TCB ta rekonosé Martin i Jennifer Turley komo embahador di Boneiru

Naturalesa for di wowo di Casper Douma



Despues di no tabata aktivo pa dos luna riba su kuenta Facebook , e fotógrafo Casper Douma a kompartí un foto hopi bunita di Wayaká, Washington Slagbaai National Park. A dura Casper un ora pa e por a logra haña e loke ku nos por mira aki i sigur tabata balapena mirando resultado final. BONERIANO ta gradisí Casper pa kompartí su talento ku pueblo.

A haña studiante ku supstansia paresido na mariwana

Selebrashon 34 aña BT Azteca tabata hopi bunita

Erceld Mercera a selebrá 40 aña di servisio

Ainda basta prosèsferbal pa manehá sin faha di seguridat bistí

Un kaluroso bon bini na vuelonan direkto di Merka

TCB huntu ku diferente partnernan lokal a yama bon biní na American Airlines i Delta Airlines

KRALENDIJK— Djasabra último, Boneiru a yama bon bini na vuelonan direkto di Merka ku American Airlines i Delta Airlines for di Miami i Atlanta, respektivamente markando un era importante pa Boneiru.

Despues di un temporada di 15 luna sin operashon dor di e pandemia, e dos aerolíneanan a resumí nan vuelonan pa Boneiru riba djasabra i djárason. Esaki ta un bon notisia pa e ekonomia di Boneiru, bishitantenan di Merka ku tabata anhelá pa bishitá Boneiru, pa sektor turístiko i tambe henter komunidat ku tabata anhelá pa nan yegada.

Partnernan lokal

Tourism Corporation Bonaire (TCB) a enkurashá partnernan lokal pa forma parti di e evento ku un toke kultural i úniko pa asina kolaborá ku un regalo pa e bishitantenan. TCB a prepará e evento kultural na aeropuerto i komo atrakshon a pone algun peluche di entre otro flamingo, turtuga, yuana i buriku riba e bant di ekipahe ku regalo den forma di 'voucher' di e diferente partnernan ku a kooperá. E pasaheronan por a piki e peluche komo un regalo di parti di Boneiru.





Emoshon

Na salida por a topa un ambiente kultural ku música di kaha di òrgel i Donnie i Monique ku trahe folklor pa entretené e pasaheronan ku a kaba di yega Boneiru. Tambe TCB a entregá kada pasahero un tas ku vários artíkulo di promoshon i regalo. Entrega di esaki tabata den man di aktual Miss Tourism Bonaire i e di dos finalista, tambe bisti den trahe folklor. Por a mira e emoshon riba e kara di e bishitantenan na momentu ku nan a keda sorpresá dor di e evento i e públiko yamandó nan bon bini, lokual sigur a hasi un impakto i lo keda grabá den nan memoria. Vários di e bishitantenan a tuma tempu pa kapturá e momentu.

TCB ta yama DANKI na kada un di e partnernan ku a kolaborá ku nan regalo pa tur bishitantenan; Belmar Oceanfront Apartments, The Bellafonte – Luxury Oceanfront Hotel, Blennies, Bonaire Destination Services, Bonaire Kiteschool, Bonaire Landsailing Adventures, Bonaire Tours & Vacations, BonTapa, Bottles, Brass Boer, Buddy Dive Resort, Budget Car Rental, The Cadushy Distillery, Coral Casino, Cuba Compagnie, Daily Fresh, Delfins Beach Resort, Divi Flamigo Beach Resort & Casino, Epic Tours, Gio's, Hitess N.V., Ingridiënts Restaurant, It Rains Fishes, Karel's Beach Bar, Luciano's, Melissa Sailing, STINAPA, Tropical Nature, Ocean Oasis Beach Club, Patagonia Restaurant, Van der Valk Plaza Beach Resort, Salty Tours, Sebastian's Restaurant, Bar & Lounge, Tiki & Co, Tulip Spa, The Touch Spa, Sorobon Beach Resort i Stoked.

TCB ta gradisí OLB, BIA, PG, BonLab i BHM/BOG pa e logro aki.

Sigur na esnan ku desde mart 2020 a anhelá pa e dia aki.



Ku hopi tristesa i ku nos kurason yen di rekuerdo inolvidabel, nos ta partisipá fayesimentu di

Ivan Silberie



mihó konosi komo 'Palu Vais'
*15-4-1945 +7-6-2021

Na nòmber di su yunan
Cipriano 'Edo' Anthony i famia
Magda 'Rina' Silberie i famia
Dennis Silberie i famia
Anemieke Silberie i famia
Merelien Silberie i famia
tur su nietu- i bisanietunan
su rumannan:
Clarita Silberie i famia
Anna Silberie i famia
Mingelina Silberie i famia
Prisca v/d Berg i famia
Sonia Martinus i famia
Melvin Silberie i famia
Rosabea Silberie i famia
Francisca Silberie i famia
Ronald Silberie i famia
subrinu(a)nan, primu(a)nan, eks-koleganan di AAS
Su bon amigu Hanley Josepha
Demas famia; Silberie, Muller, Reina, Amerikaan, Thielman, Anthony, Martijn, Balentien, Scherptong, Piar, Martis, Raphaela, Christina, Sumter, Bernadina, Janzen, Winklaar, Ramirez i Alberto.

Akto di entiero ta tuma lugá djabierne 11 yüni na Nos Consuelo. Ta risibi bishita di kondolensia di 1'or pa 3'or sigi pa un respons despues pa santana katóliko na Playa. Famia ta partisipá ku NO por risibi bishita di kondolensia na kas. Korda bisti bo tapaboka.

Ainda basta prosèsferbal pa manehá sin faha di seguridat bistí

KRALENDIJK -- Durante un kòntròl di tráfiko na Kaya Korona riba djaweps 3 di yüni, a kontrolá 18 vehíkulo durante kua tres shofùr a risibí un prosèsferbal. Dos shofùr a haña prosèsferbal komo ku nan no por a mustra dokumentunan di seguro bálido i un shofùr a haña prosèsferbal komo ku e no por a mustra un reibeweis bálido.

Faha di seguridat

Bisti bo faha pa bo mes seguridat. Un faha di seguridat ta protehá okupante di un outo durante di un aksidente. Dor di uza e faha e persona protehá ta keda sinta riba su stul, no tin e posibilidat pa dal su kabes den winshil i no ta keda bentá den e outo p'aki p'aya. Dor di bisti bo faha di seguridat bo chèns di tin un aksidente mortal ta baha ku 30 pa 40%. Tambe patras den outo bo tin 20% ménos chèns di keda herida seriamente ora bo tin bo faha bistí.

Bo no ta kumpli ku reglanan? Bo por haña un but. E suma di un but pa e violashonnan menshoná ta varia entre $30 te ku $225.

Detenshon pa violashon di Lei di Opio BES

KRALENDIJK -- Den e mardugá di djasabra 5 di yüni pa djadumingu 6 di yüni, a detené un hòmber di inisial E.M.T. di 31 aña di edat na un bich situá na Bulevar E.E.G. en konekshon ku violashon di Lei di Opio BES.

Durante di kòntròl di e outo a bin topa ku algun saku ku komo kontenido supstansia paresido na mariwana, puiru paresido na kokaina i supstansia paresido na hash.

A konfiská esakinan. Algu despues a konfiská un telefòn i sèn kèsh tambe.

Ami ta e resurekshon i e bida, esun ku kere den MI maske e ta morto, lo e biba. Huan 11:25

Ku tristesa profundo, pero konforme ku e boluntat di Dios, nos ta partisipá ku Dios a tuma serka dj'E, nos ruman stimá



Arthuro Bernardo Frans

Mihó konosí komo Tuyo, Tuyuchi,
El úniko of "duru, ketu bai"

su tata i mama:
Jose i Jozephina Frans †
su rumannan:
† *Bill* i Silvia Frans
Jacintho i Xiomara Frans-Muller
Judith i Derelt Janga
Eleuterio 'Kabuki' i Miriam Frans-Agostien
Gracia Frans
Miralda i Ton Paula
Josesita i Jazmino Beaumont
Sidra Wanga
Jose Maria Martijn
Su yu: Isaias Brigitha na Bélgika
Subrina(u)nan na Boneiru, Kòrsou i Hulanda:
Thryphena i yunan, Bethsaleth i yu, Willem i yunan, Analia i yunan, Jennybert i yu, Jose-Luis i famia, Jonathan, Kenneth i yunan, Jessica, Darrell i esposa, Joël, Giandra, Denny i yu, Jonatan i esposa, Destry, Gentle, Jordon, Perla, Yairah, Kimberly, Alshaid i G'Quinconne.
Su amigitunan chikitu:
Naomy Joy, Nathan, Deisha i Roangel.
Primu(a)nan:
Siegfried Rojas i rumannan
Agnes Frans i rumannan
Luis Cicilia i rumannan
Vivian de Lannoy i rumannan
Ludovico Frans i rumannan
Glenda Pourie-Loo i rumannan
Su madrina: Narsisia 'Chechi' Soleana
Su padrino: Alipio Goeloe
Manera ruman: Silvio Alberto
Su amigunan: Earon Rosario, Susan SintJago i rumannan, Nara Emerenciana, Jola Martis, Blankita, Idelio, Glenda, Patrisia, Cesar, Anneke, Rudson, Frisia, Celestino i Mientje. Tambe tur demas amigunan di bario di Nikiboko. Tur su bon bisiña- i konosinan, Panaderia Seruva, Ons Hoekje, Fruteria Union i Nadia Snack.
Demas famia: Frans, Muller, Janga, Paula, Beaumont, SintJago, de Lannoy, Cicilia, Martijn, Rojas, Bloem, Martis, Wanga, Felida, Winklaar, Soleana, Balentin, Daal, de Graaf, de Palm, Rosario, Jacobs, Brigitha, Alberto, Reyna, Agostien, Alberto, Felicia, Anthony i Beukenboom.
Tim di futbòl: Flamingu
Nos diskulpa si den nos tristesa nos a lubidá un persona.

Akto di entiero ta tuma lugá awe, djaweps 10 di yüni pa 4'or di atardi saliendo for di misa di San Bernardo pa santana katóliko na Playa. Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia for di 1'or di atardi na misa.
Promé ku entiero lo tin un santu sakrifisio di misa pa 3'or. Por fabor bin ku bo tapaboka.

Miss Turismo Sunniva Manuel

KRALENDIJK—Yùfrou Cynthia Sno, kende aktualmente ta dosente na SGB, i a bin biba Boneiru na aña 2000, a traha un relato di su bunita eksperensia di su èks alumno, Miss Turismo 2021, Sunniva Manuela.

"Mi tabata duna lès den "5e klas" na Skol Papa Cornes e tempu ei. Sunniva tabata miembro di e kuerpo di mayorèt LE MAGNIFIQUE ku mi a lanta den 2001. LE MAGNIFIQUE a eksistí di 2001 pa 2004.

E bunita ta, ku Sunniva anteriormente tabata miembro i awendia e ta un di e lidernan tékniko.

Na 2019 a lanta e grupo atrobe huntu ku Sherlianne Craane," yufrou Cynthia ta relatá.

E dosente ta bisa di ta hopi orguyoso di por a forma parti di Sunniva su disiplina, motivashon i prinsipalmente su perseveransia. Sunniva, segun e yùfrou ta splika, ta un perfekshonista i su meta na skol semper tabata pa logra 10 ora e tin prueba.

" Dia ku LE MAGNIFIQUE a debutá, na yegada di Sanikolas na 2019, Sunniva tabata esun ku a tuma su tempu i dedikashon i dòrna tur karson i traha sombrénan pa e miembronan.

Orguyoso

Banda di yùfrou Cynthia, miembronan di direktiva, komishon di `fundraising` i miembronan di LE MAGNIFIQUE ta sumamente orguyoso di nan Miss Turismo.

Nan ta konvensí ku e ta un inspirashon i modelo pa otronan. Yùfrou Cynthia ; " Pasenshi i perseveransia



TCB ta rekonosé Martin i Jennifer Turley komo embahador di Boneiru

KRALENDIJK-- Despues di un temporada basta largu, ofisina di turismo a bolbe inisiá ku e programa tan gusta serka bishitantenan, “Bonaire Ambassador Program”. Djabièrnè último, TCB a honra pareha Martin i Jennifer Turley prosedente di Merka. Nan ta bishitando Boneiru pa 15 aña.

E pareha tabata bishita Boneiru anualmente, pero debí na e pandemia di Corona no por a hasi esaki. Nan tabata sumamente kontentu di por a regresá Boneiru bk después di kasi dos aña.

E seremonia di rekonosementu a tuma lugá na Captain Don’s Habitat, na unda Sra. Helen Mercera-Thodé, a hasi entrega di medaya i sertifikado na e pareha. Riba kombinashon di potrèt por apresiá e pareha den kompania di Sra Mercera-Thodé.



Erceld Mercera a selebrá 40 aña di servisio



Siman pasá Akkermans Auto Supplies a selebrá huntu ku su personal, 40 aña di servisio di su empleado, Erceld Mercera konosi pa ‘Edsel’. Riba e fecha 4 yüni na aña 1981 Edsel a drenta servisio di AAS den departamentu di prepará outo promé ku entregá nan, pero mirando su deseo pa sigi desaroyá, e la bira monteur i aktualmente e ta ayudante den magasina. Foto ta mustra Edsel ku su doño di trabou sr. Edwin Vrieswijk i koleganan.

APARIENSIA TA GAÑA

Skritura: 1 Samuel 16:1-7

“… pasobra Dios no ta mira manera hende ta mira, … ma SEÑOR ta wak kurason.” v.7(BS)

Bishitando e siudat Almagro na Ciudad Real, ku un grupo di hóben; e direktor di e Ofisina di Turismo a guia i a mustra nos e monumentonan klásiko i históriko di e siudat, entre otro e teater kaminda e eskritor famoso Calderón de la Barca a hasi ensayo di poesia i komedia. E direktor ku un aparensia elegante, tabata konosé i dominá e materia bon, ku outoridat i seguridat konvisente tabata manera e mes a biba e época ei. Na momento di despedida el a konta mi ku su famia tabata kibrá pa motibu di morto di su yu hòmber di 12 aña, algun luna pasá. Mi a keda konmoví pa e situashon di e direktor di Turismo; mi no por a imaginá e doló familiar ku e tabata pasando aden debí na e manera profeshonal ku el a skonde esaki tras di su aparensia di outoridat i seguridat. Aparensia ta gaña! Meskos ta pasa ku nos i ku esnan ku ta biba rondó di nos: ta parse manera tur kos ta bayendo bon te na e momento ku nan tuma e kurashi i habri nan kurason i kompartí nan realidat. Ora nos tabata bai, mi a regal’é un Evangelio di Juan, i a bis’é ku aunke su situashon ta difísil, Hesus tin palabra di konsuelo ku por yuda nan, el a keda masha kontentu. Tin situashonnan den bida kaminda nos palabra ta kai chikí, pero kaminda ku e Palabra di Dios por ta un bálsamo pa e kurason kibrá i den doló. Hesus semper ta yega kaminda nos no por yega i E ta toka kurason di esun ku ta busk’É. Su Palabranan “Bin serka Mi tur ku ta kansá i kargá, i lo Mi duna boso sosiegu.” (Mateo 11:28) ta pa bo i ami. Kere den Hesu-Kristu.

José Luis Briones, España

Hesu-Kristu konosé nos i kier yuda nos!

Saká for di:

Alimento Pa E Alma un produkshon di Trans World Radio Bonaire.



E siman aki nos a finalisá grabashon di un seri di programa Herensia ku Sergio Winklaar (1945). Sergio tabatin hopi kos di konta. Un programa no tabata sufisiente. Via di su yu Milena nos a regla e entrevistanan aki. Nos a graba kuater programa ku Sergio. Den e último programa su esposa Uva i yu Milena tambe a partisipá, papiando di Panaderia Seruva. Nos a kuminsá ta dediká mas atenshon na nos invitadonan, den sentido ku si ta nesesario nos ta bai mas ku un programa ku sierto personanan ku tin asina tantu kos di konta ku un programa (50 minüt) no ta yega. Ku e forma nobo aki nos ta purba akapará mas tantu informashon di e hende.

***

Mientrastantu nos a kuminsá move bèk ku grabashon di Herensia despues di mas ku un aña ku nos no por a hasi masha kos, debí na Covid-19. Tin hopi retraso ku nos mester trata na eliminá. Ayera nos tabata na Playa Grandi i Rincon. Nos a graba na Playa Grandi Kaito Thodé (dos programa). Otro siman nos ta sigui ku Kaito i tambe ku Ichi Coffie. Hopi informashon e dos personanan aki tin. Tra'i mèrdia nos tabata na Cocari pa graba otro Kaito, Kaito Cicilia. Ta despues di basta tempu nos a regresá Cocari. Covid a stroba nos bishita na e instituto aki.

***

Mientrastantu nos ta trahando riba un seri di programa ku Frans Booi. Felix Nicolaas ta hasiendo entrevista ku Frans Booi na sitionan markante di e isla aki. Pensamentu di Frans Booi ta pa bai tur sitio ku a hunga un ròl grandi den su bida i hasi grabashon. Sitionan históriko, misterioso, místiko... Hopi kos interesante ku pronto lo bai kuminsá pasa den un seri di programa spesial di 'AKI BONEIRU'.

***

Segun Frans Booi, el a kuminsá ta lubidá i ke papia tur kos laga tras. Hopi bon. Nos tin oranan kaba di grabashon. Djaluna m'a papia ku Frans tambe tokante un seri di tres charla ku e lo ke bai tene na FuHiKuBo. Pronto nos lo anunsiá ki dia e charlanan lo tuma lugá.

***

Suidadano por pèrdè tereno

"GOBIÈRNU TA KOMETÉ GRAN INHUSTISIA"

KRALENDIJK- "Ta inhustu ku awor gobièrnu ta eksigí tereno di propiedat fo'i hende", abogado mr. Anthony Nicolaas ta bisa. E ta representá vários persona ku den e último simannan a entamá kaso den Korte den Promé Instansia.

E personanan ta hasi apelashon riba artíkulo 200 den lei. Praktikamente segun e lei aki, usuarionan di un tereno por kuminsá un prosedura den korte na momentu ku no por haña tur e herederonan. Nan por apelá pa bira doño. Pero awor a surgi un situashon ku ta impedí korte pa atendé e kasonan aki. "E situashon ta kompliká. Despues di 100 aña ku gobièrnu hulandes a publiká ku hendenan ta doño di nan tereno. Awor Boneiru ta basa su mes riba kódigo sivil 526", Nicolaas ta amplia. E kódigo aki ta bisa si un tereno no tin doño e ta di gobièrnu.

Perhudiká

Nicolaas ta sigui splika ku gobièrnu nunka a hasi nada ku e terenonan i awor diripente ta proklamá di ta doño. "Añanan largu mi klientenan a paga impuesto pa e tereno. Impuesto ku gobièrnu mes a manda kobra nan." Fuertemente e ta kuestioná e posishon ku gobièrnu ta tumando. Esaki lo perhudiká vários suidadano.

Meskos den e kaso di generashon Boezem ku tin un tereno di propiedat na Tra'i Montaña. Herederonan di Janchi Boezem ta kore rísiko di pèrdè esaki si korte dikta ku gobièrnu bèrdat ta doño di e kunuku aki. Dos ruman Boezem a entamá un kaso kontra un familiar ku ta biba na Aruba eksigiendo nan herensia. E familiar ta bisa ku e ta e úniko heredero.

E petishon ta pa parti e herensia. Mi kliente ku ta biba na Aruba, ta pidi pa pone e tereno riba su nòmber mirando ku ta e ta paga belasting. Si esaki no ta posibel, awèl bende e tereno i repartí e plaka", abogado mr. David Kock ta bisa.

Klaramente no por sigui ku e kaso promé ku determiná si gobièrnu ta e doño. "Mester buska un solushon. Por lo ménos 5 porshento di terenonan na Boneiru ta den e situashon aki", Kock ta bisa reportero di BONERIANO.

Abogado mr. Edward Winkel tambe ta kondená e akshon di gobièrnu. "Awor e abogado di Entidat Públiko ta pidi korte pa oumentá e gastunan di korte." Segun Winkel e gastunan lo ta demasiado haltu i esaki lo demotivá siudadanonan pa entamá un kaso kontra gobièrnu. "Ademas kada bia ku un hende no bai korte, ta skapa gobièrnu na gastu pa abogado", e ta remarká.

Skarsedat

Den korte e abogado di Entidat Publiká a splika ku tin un skarsedat di tereno p'esei awor gobièrnu ta eksigí e propiedatnan. "Nos ta hasi esaki pa benefisio general i no pa benefisiá solamente un partido", e ta bisa.



Pa Nicolaas e ponensia aki no ta kuadra ku realidat. "No ta na Hulanda nos ta ku ta bisa no tin tereno. Ainda nos tin sufisiente espasio pa por konstruí."

E ta enfatisá ku doñonan di terenonan na Tra'i Montaña, Rincon, Bara di Karta i Kaminda di LAC tardi òf tempran lo haña nan ku e dilema aki.

BONERIANO lo keda pendiente di e desishon di korte. Esaki lo determiná si bèrdat hopi hende lo pèrdè nan tereno. Herensia ku pa 100 òf 150 aña ta den famia.

Outo ta dal den buriku

KRALENDIJK -- Riba djamars 8 di yüni, alrededor di 10.20 or di anochi, un aksidente a tuma lugá riba Bulevar E.E.G. den besindario di aeropuerto. Probablemente e shofùr a dal den un buriku.

Ambulans a transportá e shofùr pa hospital pa tratamentu médiko.

A haña studiante ku supstansia paresido na mariwana

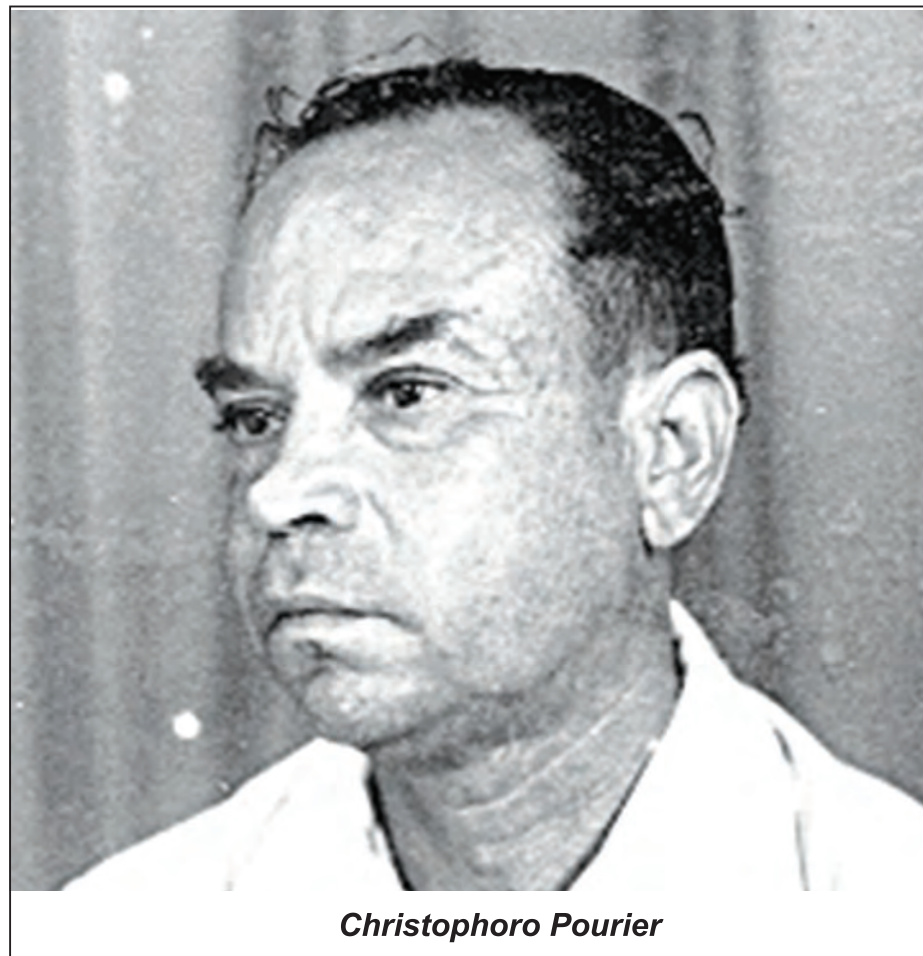
KRALENDIJK -- Riba djaluna 7 di yüni, sentral di polis a haña notifikashon ku a haña un studiante ku un supstansia paresido na mariwana na e skol sekundario situá na Kaya Frater Odulfinus. A bai ku e mucha hòmber di 16 aña warda di polis kaminda a papia di manera estrikto kuné despues di kua e por a bai kas. A destruí e supstansia.

Famia Pourier den Rincon

Suseso Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Un suseso hopi importante den historia tabata yegada di famia Pourier Boneiru, na unda nan a establesé den Rincon. Te awe famia Pourier ta konektá ku e bario aki. Pader Hein Nooyen a yega di skirbi di Pourier den su buki 'Isla di Papa Cornes'. Pero e spesialista den orígen di famianan boneriano, John Schermer, a bai hopi mas profundo den orígen di famia Pourier di Boneiru. El a skirbi un relato interesante ku m'a presentá durante un enkuentro familiar di Pourier na Kabuya Ranch.



Christophoro Pourier

Dia 7 di mart 1703 Olivier Pourier ta na waf na Kòrsou sperando yegada di barkunan ku katibu for di Afrika. Na e waf tin algun otro kurasoleño, manera Jan Martijn, Jan Ellis, Dirk de Groot. Nan no a bini pa kumindá e pasaheronan, sino pa kumpra un òf mas katibu pa sirbi na kas, komo 'huisslaaf'.

E dia aki ta yega Kòrsou for di Angola e barku di WIC ku yama 'Duynenburg' ku un embarkashon di 538 katibu. Propiedat manera plantashi, kas, krio di bestia (ganado), asta katibu, tabata mas importante ku warda plaka na banko. Tur momentu por a bende nan pa haña kapital.

Ya kaba Pouriernan tabata miembro di e poblashon ku tabata konsistí di kolonistanan oropeo di diferente famia hudiu.

Boneiru aña 1800

Pierre Paula Porier ta nasé na Boneiru. Nos no tin su akta di nasementu, pero sí un akta di 1858, dia el a kasa ku Francisca Leonora Sint Jago. Famia Sint Jago ta un famia krioyo di Kòrsou.

Pero aña 1800 ta importante den historia pa e kosnan ku a pasa. E kompania WIC, doño dje katibunan ta bati bankrut i no por a hasi nada otro ku regalá gobièrnu di kolonia, gobièrnu di Reino tur su katibunan. Tur e katibunan ku durante 100 aña tabata katibu di WIC ta bira katibu di rei.

Promé kos ku gobièrnu a hasi tambe tabata di eliminá e prohibishon pa hende liber establesé na Bonaire. Anteriormente WIC no kier a mira ningun otro hende liber na Boneiru. Mésora kantidat grandi di hende di Kòrsou ta bin buska un porvenir riba Boneiru.

Mayoria ta komersiante, trahadó, pero tambe hopi katóliko, ku durante gobièrnu protestant na Kòrsou semper a keda ekskluí for di tur puesto den gobièrnu.

Un di nan ta Papa Cornes (buki di Pastor Nooyen) kende Iglesia a apuntá pa hasi trabou eklesiástiko na Boneiru en espera di pastornan.

Personahenan boneriano

Na okashon di e 'Dia di famia Pourier' John Schermer a posishoná famia Pourier den ambiente ku personahenan interesante pa nan tempu, pa historia di Boneiru.

Algun personahe ku a bira konosí den historia ta:

Martis di Catalina Janga
Ellie Wout
Felixiana Emerentiana

Martis ta yu di Catalina Janga. Su tata mester tabata un hende liber kaba. P'esei anto e por a kumpra libertat di tur su yunan, loke tabata kosta un kapital ku katibunan no tabatin.

Martis mes tabatin un karakter firme. E tabata un persona ku no tabata bin solamente dilanti pa representá su kompañeronan katibu, pero tambe pa sali pa hende liber kontra tur sorto di abuso.

Elly Wout a nase komo katibu di shon ku e privilegio i protekshon di su doñonan ku ta famia Woutersz. E ta haña posibilidat pa bai skol i siña un fishi den atministrashon.

Apesar di su desendensia afrikano i di religion katóliko, el a bin haña trabou den gobièrnu i bira e promé eks-katibu ku e



Carlos Facundo Pourier



Julian Bernardus Pourier

puesto di districtmeester. Den e posishon aki el a kasa masha hende di Rincon.

Felixiana Emerentiana (katibu di rei) ta un mama ku a logra kumpra libertat di tur su 6 yunan. Felixiana ta yu di Francisca Emerentiana-Frans i e ta un di e proménan ku ta haña fam nobo, esta fam di nan mama. Despues tin Emerenciana ku ta kumpra e fam de Palm.

Pourier

Algun akontesimentu den kua tabatin famia Pourier embolbí: Promé matrimonio na Rincon.

Na aña 1872 e promé matrimonio sivil a tuma lugá na misa di Parokia di Rincon. Entre esnan ku a kasa tabatin Leonardus Pourier ku Pieternella Piar.

Den archivonan tin registrá ku na aña 1868 Domein a peilu e siguiente kunukunan riba e siguiente serunan.

Rudolf Pourier, 2 bunder, seru Jacomel/berg Para Mira.

Phelipe Pourier, 3 bunder, nòmber 'Zona', berg Pos Chikitu/berg Montagne.

Bernard Pourier, 6 bunder, nòmber 'Rigo' berg Baron/berg Bandera.

Hose Pourier, 2 bunder, nòmber 'Bandera', berg Montagne/ berg Wassari.

Hose Pourier, #213, 3 bunder, berg Lasana/ berg Baron.

Louis Pourier #524 i # 525 ku nòmber, 'de Bruin'

Pierre Pourier, # 535, 'Victoria', 13 bunder.

Den nòmbernan di kunukunan Schermer a topa e kunuku yamá 'Rigo' di Bernard Pourier.

E nòmber aki por ta orígen di e pensamentu ku ta fransesnan a biba aki, pero ta nada mas ku fam di kasá di Bernard Porier, ku tabata yama Maria Margaretha Rigaud, un mucha muhé, yu di Kòrsou.

Talbes e nòmber Victoria di kunuku di Pierre Pourier ta dedicá na su ñetu ku yama Victoria, yu di Hose Maria Pourier i Julieta Frans.

E nòmber di kunuku 'de Bruin' di Luis Pourier por ta bini di e fam de Bruin di Kòrsou ku tabata kasá ku un Pourier. Mes aña aki un persona ku yama Johannes

Damasio Piar, alias Chery Maduro, a haña un tereno di 4 bunder. Ken no konosé e piesa 'Mata e biná?' (Chali Maduro a mat'e biná)



Maximus Narcisio Pourier

Pourier pa eksterior

Diferente miembro di famia Pourier a sali pa eksterior pa bai traha. Entre otro tin ku a bai traha na Sürnam riba konstrukshon di un trayekto di trein (Lawa Spoorlijn).

Na aña 1905, ganando un florin pa dia di 9 ora di trabou, a sali pa Sürnam:

Martinus Pourier number 5176

Felipi Pourier number 5280

Johannes Pourier number 5286

Pouriernan ku a bai Cuba tabata Petrus Paulus Pourier dia 11 di ougùstùs 1920 bordo di 'Isabel'. El a bai pa 6 luna i tabata gana $1,25 dollar pa dia. Tur siman $1.25 tabata bai pa Constancia Pourier.

Dia 24 di ougustus 1920 na bordo di 'Albertina' ta Canuto Stephanus Pourier. Algun otro kompañero tabata (Tommy) Antonio Petrus Marsera i e rumannan Johannes i Thomas Wanga i tambe Pedro Sint Jago.

Canuto ta laga un parti di su salario pa Johanna Pourier i Tommy pa su ruman Atalia.

Kon ta skibi e fam Pourier? A skibi e fam Pourier na tur sorto di manera. Ku Pou, Poe, Pori, Porri, Porjerre.

(John Schermer - Boneiru 29 di mei 2009)



Rudolf Thelmo Pourier



Jose Calusant (Calasí) Pourier



Juliano juansito Pourier

BENTANA DI BERWENSA



E boto aki visiblemente no ta den uso mas. Tur dia e outoridatnan kompetente ku por tuma akshon i laga kita e boto aki, ta pasa na e sitio aki riba Malekon. Pero aparentemente nan ta ignorá e situashon. Malekon ta un lugá na unda hopi hende ta kana. Tantu nos hendenan lokal komo turista. Ban mira kuantu tempu e boto aki lo aparesé den nos bentana di bèrgwensa!

Sifra di bakunashon COVID-19

Kantidat di hende ku a pasa angua **minimalmente** un biaha:	14353	+ 123
Kantidat total di hende ku a haña e promè i e di dos angua:	11493	+ 160
Kantidat total di hende ku a registrá pa bakunashon:	14474	+ 117

Te ku: 08-06-2021

Kantidat di e di promé i e di dos angua di e dia promé

#BANBAKUNÁ Registra awor! | www.boneirukrisis.com | 0800 0900 (grátis)

Sifranan COVID-19 | Boneiru

09/06/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+0 Total: 1590	1 +0	7466

Di tèst	Fayesé	Den hospital na
+18 Total: 9056	17 +0	Boneiru: 0

Mas informashon: Gobièrnu di Boneiru | www.bonairecrisis.com | Liña di informashon virus di corona: 0800 0800 (grátis)

Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

NOS A TOPA



Tres mètsla a topa na 'Kos Bon So'. 2 rinkonero un Sabanero. Maní, Ronald i ami, despues di hopi aña huntu. Nos tur riba un trep chikitu. Mi ta topa Maní ku regularidat. Nos tabata den klas huntu na SGB i tabata sigui e vak den bouw komo mètsla. No pasobra mi a siña kon traha kas, sinembargo un di e kos nan mas importante den bida. Ku otro palabra; pegadó di blòki. Bo sa kuantu ta nifiká traha bo mes kas i òf pa otronan? Anyway, Maní tabata e mihó den klas pa loke ta trata pega blòki, mosaiko, stèl profil, saka haks, traha i pega pikèt, djis pa menshoná algun. Maní tambe yamá 'Chamako', a usa su kabes, loke hopi ku a bai LTS no a hasi. Meskos tambe tin ku a bai MAVO, HAVO noem maar op, ku no a usa nan mente den bida. Maní tin un grupo di persona ta traha huntu kuné(su kompania) i e tin trabou na abundansia. Mi konosé bon. E ta serio i mas ainda; e ta traha bon! Pues e tin tur ingrediente pa e ta eksitoso den bida. Sigur un bon Rinconero i un hende pa kopia di dje. Di mi brò Ronald mi no sa masha. Ami masha ten ma kologá mi kuchara i sepio di mèsla i a kuminsá ku skirbimentu i sakamentu di potrèt. Di tur manera nos a kombersá i Ronald a pidimi pa e saka potrèt riba mi motosaikel. Tremendo amigunan.

KAMINATA SALIÑA DI TAM

Djasabra awor, debí na petishon, otro kaminata edukativo pa Saliña di Tam, un dje sitionan mas bunita den naturalesa boneriano.



Orario: Mitar di shete mainta na porta di BOPEC
Durashon: 3 ora (ku splikashon)
Distansia: 3 kilometer
Na final: Un sòpi riku
Preis: 15 dòler – Pago na inisio
Por inskribí na +599 – 795 9292 (preferibel app)

Aksidente riba Kaya Industria

KRAENDIJK -- Riba djasabra 5 di yüni un aksidente ku un outo a tuma lugá riba e krusada T entre Kaya Industria i Kaya Monseigneur Nieuwindt. Ambulans a bai ku e shofùr hospital pa tratamentu médiko.

Kiebro na Kaya Oro

KRALENDIJK -- Entre 7'or di mainta i 12.30 or di mèrdia, riba djamars 8 di yüni, deskonosínan a bai ku entre otro, un urna di forma di kurason, un seif ku kontenido, kuater pasport, dos tarheta di banko, un credit card, un buki di lòg i yabi reserva di un outo. Ta investigando e kaso.

Ladronisia for di akomodashon turístiko

KRALENDIJK -- For di kamber di hotèl di un akomodashon turístiko situá na Kaya Saturnus, deskonosínan a bai ku sèn kèsh riba djadumingu 6 di yüni. E kaso ta bou di investigashon.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prome minister a reuni di minister di Sint Maarten riba e tema di maneho di desperdicio

ORANJESTAD -- Minister encarga cu Vivienda, Desaroyo Teritorial, Medio Ambiente y Infrastructura di Sint Maarten, señor Egbert Doran a bishita Aruba riba un "fact finding mission" pa mira con Aruba ta atende cu maneho di desperdicio, considerando e reto cu Sint Maarten tambe tin cu e tema aki.

Den su reunion cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes, e Minister di Sint Maarten a expresa su interes den e structura di Serlimar como un Sui Generis y riba esaki a palabra cooperashon entre Aruba cu Sint Maarten.

E prome mandatario di nos pais a enfatisa e importancia pa reconoce cu no ta Aruba so ta confronta reto cu maneho di sushi riba nos isla y pues semper ta importante pa intercambia pensamento cu otro paisnan den un situacion similar. Pa di e forma aki hunto por yuda otro na bienestar di cada ciudadano y medio ambiente.

GabineteWever-Croes ta sigui cu esfuersonan pa yega na un solucion structural pa miho maneho di desperdicio na bienestar di Aruba.



Hunto cu futuro docentenan di IPA

Proyecto nobo na Museo Cas Tan Tin

ORANJESTAD -- Cas Tan Tin a reuni hunto cu 4 studiante di aña 3, di e estudio pa Maestro Museo di Scol Basico y di Scol Preparatorio di Instituto Pedagogico Arubano (IPA). Den cuadro di e tarea social cu studiantenan di IPA tin cu cumpli cu ne prome cu nan finalisa nan estudio, nan mester crea un proyecto educativo & divertido pa mucha.

Hunto cu e Team di Museo Cas Tan Tin e studiantenan a combersa riba diferente topico cu ta di importancia pa siña nos muchanan, kendenan ta nos futuro generacion di Aruba. 15 Studiante di IPA na Museo Cas Tan Tin Ta un grato placer p'e Team di Museo Cas Tan Tin di por bay traha hunto cu studiantenan Giandra Dijkhoff, Bethel Matos, Samantha Setrodjemino y Norine Werleman.



Ta prome biaha cu Museo Cas Tan Tin ta bay duna oportunidad na studiantenan di IPA, pa prepara, planea y ehecuta dos actividad educativo cultural pa mucha.

E studiantenan lo bay traha riba un guia pa muchanan di 4 te cu 6 aña di un scol Preparatorio. E di dos actividad lo ta pa un klas di scol basico pa muchanan di entre 6 te cu 9 aña. E studiantenan lo haya asistencia di un parti di e Team di Museo Cas Tan Tin cu ta consisti di Mavis Krozendijk, Lourdes Martis-Bermudes y Elvis "Jimmy" Hill.

E prome encuentro a tuma lugar na Museo Cas Tan Tin, situa na Pos Abou 19 na Noord, unda e studiantenan ta bay traha riba algun idea cu nan ta desea di mira bira realidad. E programa lo consisti di dos parti: Uno unda e alumnonan lo haya un tour den e cas completo, pa nan mira Museo Cas Tan Tin con nos antepasadonan tabata biba. E di dos parti lo ta un presentacion di varios trahe tipico di Aruba.



Di e forma aki e studiantenan di IPA lo bay enfoca pa traha un guia educativo pa nos muchanan chikito den un forma divertido.

E actividadnan lo bay tuma luga dia 18 di juni proximo. Keda pendiente pa mas informacion di e tarea final di e studiantenan di IPA.

Hendrik Tevreden (MEP)

Formacion y union den un comunidad ta importante

ORANJESTAD -- Puis X School a haya bishita di politico di MEP Hendrik Tevreden. E bishita aki ta netamente pa mira con e scol a keda despues cu a haci peticion pa e scol haya su asfalt pa nan por sigui cu nan proyecto den nan mes un cura di scol, e proyecto aki yama ‘‘ Veilig Leren Fietsen ‘’.

E peticion cu a keda haci for di basta tempo na DOW a keda cumpli pa e muchanan di e scol por haya patras di e Gymzaal completamente asfalta. E muchanan por siña core bicicleta den un forma hopi safe.

Sinembargo e asfalt no lo keda completamente preto, lo haci e pinturanan adecua pa asina e muchanan por siña e borchinan y tambe sa kico ta tur e significativo di e liñanan blanco riba caminda.

Esaki no tabata posibel sin e esfuerso di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, e mandatario a traha duro pa asina mira esaki bira posibel pa e muchanan por sigui train den practica di cual nan ta haya den teoria den klas di tur loke ta e borchinan di trafico riba caminda publico.



Tambe e liña nan blanco riba caminda e muchanan lo tin un bista mas amplio pa nan sa unda ta e caminda safe core y cana.

FATIMA college tambe lo haya su asfalt prome cu e aña escolar nobo cuminsa pa asina ora e aña escolar nobo habri, e muchanan por habri nan aña escolar hopi mas agradabel. Segun Hendrik Tevreden, apesar cu e la tarda un poco tog a logra y ta felicita Puis X school y bario di Dakota cu e logro aki.





Partido MEP ta bringa pa un sociedad balansa y ta importante cu nos muchanan por haya trainingnan cu ta enfoca den forma nan bida.

Formacion den un comunidad y union den un comunidad ta importante. Lo sigui traha pa e bario di dakota y sigui lucha pa e muchanan di Dakota, y cu e apoyo y sosten di henter Dakota, por sigui haci mas cambio den e bario di Dakota y Aruba engeneral.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes na celebracion

Desvelo di nomber i logo nobo Scol Preparatorio Santa Jacinta

ORANJESTAD -- Diamars 8 di juni Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente na celebracion di 60 aniversario di Scol Preparatorio Santa Jacinta. Prome Minister a expresa cu ta un honor pa den nomber di Gobierno por ta presente na e occasion y a gradici cada docente cu durante 60 aña a traha na e scol.



Den e 60 añanan di existencia di e scol aki, a forma miles di mucha y a traha e fundeshi pa miles di mucha cu despues a bira hoben y aworaki ta adulto.

E celebracion di 60 aña di Scol Preparatorio Santa Jacinta a inicia cu un bunita Santo Sacrificio di Misa na Misa Fatima na Dakota.

Muchanan hunto cu maestronan, directora di SKOA Juff Anuesca Baly y nos Prome Minister Evelyn Wever-Croes y invitadonan presente a atende e bendicion special aki sigui pa un bunita celebracion na scol unda cu a haci e desvelo oficial di Jacinta Kleuterschool pa Scol Preparatorio Jacinta na Dakota. E motibo di e cambio di nomber ta e hecho cu aworaki Jacinta ta un Santo y esaki ta un experiencia unico.



Cu esaki e fecha lo keda conmemora pa hopi tempo mas. Cu e cambio di nomber a bin tambe un logo nobo. Tambe a inaugura un bunita hardin cu e imagen di San Jacinta pa por inculca e FE den nos muchanan.

“Ora cu docente of cabesante tin un tarea asina pisa pero na mes momento asina noble, e ta haci bo un persona hopi special. P’esey den nomber di Gobierno di Aruba mi ta gradici SKOA, cabesante y tur docente di Jacinta Kleuterschool awo Scol Preparatorio Santa Jacinta, pa e trabou grandi cu ta haci cu e muchanan y pa a yuda forma nos hobennan,” Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Dia 10 di yüni e promé krusero ku turista ta yega Kòrsou:

Taksistanan por transportá turista krusero

WILLEMSTAD. - Despues di mas o ménos un aña ku kruseronan no por a nabegá, por bisa ku e siman aki a yega dje leu ei ku kruseronan ku turista lo kuminsá yega Kòrsou atrobe. Fin di mei a bira konosí ku e krusero Celebrity Millennium lo bira e promé krusero ku lo bishitá Kòrsou.

E krusero ta mara dia 10 di yüni 8'or di mainta na 'Mega Pir Ernst Jackie Voges'

E loke ku ta hasi e notisia mas alentador ta despues di basta reunion ku a tuma lugá último simannan, t'asina ku kontrali na e promé indikashonnan ku e turistanan krusero lo move riba Kòrsou den un "bubble", mester indiká ku e turistanan por move liber riba Kòrsou i esaki ta habri e posibilidat pa taksistanan tambe por transportá turistanan.

Esaki a bira konosí pa taksistanan durante un reunion ku tabatin djabièrnè siman pasáentre di e diferente `stakeholder` nan.



Celebrity Millenium

Celebrity Millenium tin un kapasidat di 2450 pasahero lo nabegá ku no mas ku 1000 pasahero, pa garantisá kumplimentu di e reglanan pa evitá infekshon ku e vírùs SARS-CoV-2 riba e krusero. E krusero su tripulantenan tur ta vakuná i tambe e turistanan di 18 aña bai ariba mester ta ful vakuná.

E krusero a sali for di St. Maarten, komo ku St. Maarten a bira por lo pronto e porta pa kruseronan ku ta nabegá den Karibe. E krusero ta pasa Barbados, Aruba i Kòrsou.

Gran parti di e turistanan ta merikano i konforme informashonnan, t'asina ku e pasaheronan mester hasi un PCR tèst ku su resultado ta negativo pa por drenta St. Maarten i promé ku subi e krusero, e turista mester tin un tèst negativo di Antigen.

Tur esaki ta pa evitá infekshon riba e krusero. Manera menshoná e krusero ta yega djaweps mainta dia 10 di yüni, kaminda lo bai tin un seremonia ku tur e stakeholder nan riba Mega Pir 'Ernst Jackie Voges', kaminda ku e krusero lo mara.

E espektativanan ta haltu i ku inougurashon di e promé krusero ku ta bishita Kòrsou despues di mas ku un aña e mundu krusero a para ketu, ta ferwagt ku mas krusero lo pone Kòrsou riba nan itenirario, mirando e echo ku Kòrsou ta bayendo hopi bon pa loke ta trata infekshon di COVID-19. Idea ta pa kada pasa siman Celebrity Millennium bishitá Kòrsou.

Kompania di seguridat i "uitzendbureau" awor ku sentral pa servisio di taksi

WILLEMSTAD. - Djabièrnè último den oranan di anochi taksistanan tabatin un reunion ku un empresa ku ta manehá un kompania di seguridat i tambe un agensia di empleo temporal (uitzendbureau), kaminda ku e empresa a trese un plan ku ta mustra hopi alentador pa e taksistanan.

E reunion tabata bon bishitá, doñonan di e empresa primeramente a hasi un yamada na taksistanan pa pone nan diferensianan un banda i traha huntu, pa motibu ku huntu so por logra. Banda di esei a anunsiá ku nan komo empresa lo por garantisá e taksistanan un kantidat di kareda pa dia, loke ku ta duna e taksista sierto siguransa pa entrada mensual. Despues di e reunion ku algun hotèl na Kòrsou i tambe agensianan di biahe, e empresa a aserká e taksistanan pa presentá nan plan, loke ku a tuma lugá djabièrnè tras di lomba.

Idea

E idea ta ku e empresa ku ta manehá su kompania di seguridat i tambe un "uitzendbureau", lo pone un sentral pa servisio di taksi tambe. E taksista ku bai di akuerdo ku e empresa su plan i firma, ta haña un baki di lus di taksi pa pone riba dak di su outo i tambe unifòrm pa nan bisti. E taksista mester ta disponibel 8 ora pa dia, no nesesariamente e 8 oranan mester ta na un. Lo no kita e taksista di transportá su mes klientenan, ku no ta via di sentral, pero si e taksista mester sòru pa den un dia e traha 8 ora pa e empresa. E empresa ta kontra e turista via di nan sistema i despues e empresa ta paga e taksista.

A hiba kombersashon ku mayoria hotèl lokal i tambe agensianan di biahe ku ke hasi uso di e servisio di taksi via di e empresa en kuestion. For di fuentenan ku tabata den e reunion a duna di konosé ku e plan ta mustra bon, pero tin taksista ku no ta inkliná pa mara nan mes na e 8 ora pa e empresa i a bisa ku nan ta nan mes doño di trabou i ku nan ke sigui tene esei asina.

Di otro banda tin un grupo ku si a aploudí e inisiativa, pa e echo ku ta garantisá nan un kantidat di kareda pa dia. Manera menshoná e empresa ta kobra pa e servisio i despues ta paga e taksista e suma palabrá pa kada kareda i sobrá ta keda pa e empresa. E idea ta pa pronto kuminsá ku e servisio aki, mirando e echo ku Kòrsou a habri i turistanan prinsipalmente for di Europa a kuminsá yega na kantidat grandi. Avionnan prosedente di Hulanda ta yegando kasi yen tur dia.

Kaso di hogamentu

WILLEMSTAD—Djamars ultimo, sentral di Polis a haña informashon di un kaso di hogamentu ku a tuma lugá na Piscadera-baai. E unidat ku a yega na e sitio a topa ku un hòmber drumí kantu di laman i no tabata duna señal di bida.

For di investigashon a resultá ku e hòmber, ku ta di vakashon aki na Kòrsou, a bai landa i diripiente a hañé boka abou den laman. Personanan na e sitio a saka e hòmber for di laman pero no por a hasi nada mas pe.

Alrededor di 13.35'or dòkter di polis a konstatá morto di e hòmber Wolf Dieter Berkmann nasé na Alemania, 16 di mei 1940. Riba òrdu di Fiskal di Ministerio Públiko a konfiská e kurpa sin bida pa mas investigashon.

Lei di VVU a drenta na vigor

WILLEMSTAD – Despues ku Parlamento di Kòrsou a aprobá e lei pa ámtenarnan por baha ku e asina yamá Vervroegd Vrijwillige Uitstroom (VVU), Gobièrnu di Kòrsou ta anunsiá ku e lei ofisialmente a drenta na vigor dia 3 di yüni 2021 (P.B. 2021, no. 65). Por lesa òf download e lei kompletu via di: https://gobiernu.cw/nl/laws/landsverordening-vervroegd-vrijwillige-uitstroom/ .

Preparashonnan ya ta tumando lugá pa un temporada kaba ku e Ministerio di Gobernashon, Planifikashon i Servisio na kabes. Aktualmente ta teniendo seshonnan ku hefenan di servisio pa huntu determiná definitivamente kon ta despedí di tur esnan ku ta deseá na bai ku VVU, pero tambe kon ta bai atendé ku e trabounan ku ta keda atras.

Rekordando 45 aña Extra

Ora ku tira bista den korantnan bieu di Extra ta topa ku hopi reportahe di bishita di miembronan di Kas Real. Esaki a kuminsá ya for di e segundo mitar di añanan setenta kaba. Den inisio di dékada ochenta Reina Beatrix a hasi su promé bishita na Boneiru, komo reina. El a bishitá e isla anteriormente kaba komo prensès.

***

Un di e bishitanan interesante tabata di Juliana komo prensès. Komo reina el a bishitá Boneiru na vários okashon kaba, for di meimei di dékada sinkuenta. Meimei di dékada ochenta, masoménos 35 aña pasá, prensès Juliana a hasi e último bishita den su bida na Boneiru.

***

Un di e lugánan ku prensès Juliana a bishitá na e okashon ei tabata e edifisio di FKPD (Fundashon Kuido Personanan Desabilitá) na Rincon. Riba e página aki algun foto di e bishita ei.

***









Programanan di Bonaire.tv TELBO kanal 70 Flamingo TV kanal 23

Djaweps 10 yüni 2021

12.00 Herensia: Alfred Nicasia (Nic)
13.00 AkíSint Maarten: Paul de Windt (The Daily Herald)
14.00 Herensia: Julia Jacintha Dorothea-Eusenia 2
15.00 BAPA: Aletta van Beeck [Lechi y Keshi] (2009)
16.00 Herensia: Johnny Craane
17.00 AkíAruba: Rudolf Kock
18.00 Herensia: Aldrit Pieters
19.00 BAPA: Anthony Nicolaas (Mohamed Amin)
20.00 Herensia: Atan Lee1
21.00 AkíBoneiru: Sigfrido Marchena, Raymond Bernabela, Orlandito Frans
22.00 Herensia: Roosje Vink-Crestian
23.00 BAPA: Albertson Dorothea i Winfred Dania (doku)

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaweps 10 yüni 2021



Awe i mañan ta okashonalmente nublá i tin chèns pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft. Altura di ola: aproksimadamente 2.0 m (5-7 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

10 kos ku tur kristian mester sa di Corpus Christi

Redakshon ACI Prensa

A lo largu di siglonan, Iglesia i santunan a animá fielnan ta stima Eukaristia i inkluso tin esnan ku a duna nan bida pa proteh'é. Den e Solemnidat di "Corpus Christi" nos ta presentá bo 10 os ku tur kristian mester sa tokante e gran milager akí.

1. Hesus a instituí Eukaristia

Hesus reuní ku su apòstelnan den e Último Sena a instituí e sakramento di Eukaristia: "Tomen y coman; esto es mi cuerpo…" (Mt, 26, 26-28). Di e manera a laga e apòstelnan bira partísipe di su saserdosio i a manda nan hasi mesun kos den su memoria.

2. Eukaristia ta nifiká "akshon di yama danki"

E palabra Eukaristia, derivá di griego åP÷áñéóôßá (*eucharistía*), ta nifiká "Akshon di yama danki" i ta apliká na e sakramento akí pasobra nos Señor ta su Tata danki ora El a instituyé. Ademas, pasobra Santu Sakrifisio di Misa ta e



Pan i biña

mihó medio pa yama Dios danki pa su benefisionan.

3. Kristu ta den forma integral den e Sakramento di Altar

E Konsilio di Trento (siglo XVI) a definí klaramente: "Den Santísimo Sakramento di Eukaristia tin e Kurpa i Sanger di nos Señor Hesukristu berdadero, real i sustansialmente, huntu ku su Alma i Divinidat. En realidat Kristu enteramente". Asina mes, den Derecho Kanóniko di Iglesia ningun otro festividat ta risibí asina tantu atenshon manera e Solemnidat di Corpus Christi.

4. E susesornan di e apostelnan a kombertí pan i biña den Kurpa i Sanger di Kristu

Den Santa Misa, obispunan i saserdotenan ta kombertí realmente e pan i biña den Kurpa i Sanger di Kristu durante konsagrashon; e proseso ta yamá Transubstansashon. Solemnidat di Corpus Christi ta un di e sinku okashonnan den aña den kua un Obispu no por ta pafó di su diósesis, salvo pa u rason urgente i grave.

5. Mester risibí Eukaristia al ménos un be pa aña

Komunion ta risibí Hesukristu sakramento den Eukaristia. Iglesia ta manda pa risibí ménos un be pa aña, den estado di grasia, i ta rekomendá komunion frekuente. T mashá importante risibí Promé Komunion ora ta yega na uso di rason, ku e debido preparashon.

6. Pa risibí mester di e yunamentu eukarístiko i konfesá

Yunamentu eukarístiko ta konsistí den apstené bo mes di tuma kualkier alimento òf bebida, al ménos for di un ora promé di Santa Komunion, ku eksepshon di awa i remedi. Enfermonan i nan asistentenan por risibí maske nan an tuma algu den e ora promé. Esun ku ta risibí den piká mortal ta kometé un piká grave yamá sakrilegio. Esun ku ta deseá na risibí i ta den piká mortal no por risibí Komunion sin a akudí promé na e sakramento di Penitensia, pues e akto di kontrishon no ta basta.

7. Ta mandamentu di Iglesia pa asistí na Misa riba djadumingu i dianan di fiesta

Frekuentá Santa Misa ta un akto di amor na Dios ku naturalmente mester brota di kada kristian. Tambe ta obligatorio asistí riba djadumingu i dianan di fiesta, a ménos ku bo ta strobá pa un kousa grave.

8. Eukaristia ta alimento spiritual pa enfermonan i esnan muriendo

Eukaristia den Tabernakel pa kua Nos Señor ta konstantemente presente mei mei di su pueblo i e ta **alimento** spiritual pa enfermonan i esnan muriendo. Mester duna gradesimentu, adorashon i deboshon na e presensia real di Kristu reservá den Santísimo Sakramento.

9. Ta selebrá fiesta di Corpus Christi riba djaweps despues di e djadumingu di Santísima Trinidad

Solemnidat di Corpus Christi a ser establesé na 1246 dor di Obispu Roberto de Thorete i pa sugerensia di Santa Juliana di Mont Cornillon. Despues di e milager eukarístiko di Bolsena, mei mei di Siglo XIII, Papa Urbano IV a ekspandé e selebrashon akí na henter Iglesia Universal na 1264 ku e bula "Transiturus", fihando esaki pa e djaweps despues di e djadumingu di Santísima Trinidad. E Pontífise a enkargá Santo Tomás de Aquino pa e lo a komponé un ofisio litúrgiko propio i himnonan ku te dia di awe ta ser kantá.

10. Tambe ta posibel selebr'é riba e djadumingu despues di Santísima Trinidad

Den Vatikano, ta selebrá Corpus Christi riba djaweps despues di e Solemnidat di Santísima Trinidad. Miéntras ku den vários diósesis ta traslad'é pa e djadumingu despues di Santísima Trinidad pa un kuestion pastoral. Papa San Huan Pablo II tabata esun ku a hiba e proseshon anual di Corpus Christi di Plasa di San Pedro den e kayanan di Roma.

Kurpa di Kristu ta den misa? Den kua sentido?

Cinto Busquet



Kristu Resusitá ta bira realmente presente pa nos kada be ku ta selebrá Eukaristia, kon bo ta keda?

Den parokianan ta tempu di promé Santa Komunion. Famianan di e muchanan di katisashi, ku a prepará nan mes mas o ménos bon pa risibí Eukaristia, ta yena nos iglesianan.

Hopi di nan pa basta tempu no a partisipá na un misa i pa algun di nan inkluso ta e promé be ku nan ta hasié.

Nan ta buya fásilmente si no ta pone atenshon na nan i nan ta mas pendiente di e potrètnan i pañanan ku no di loke ta bisa òf di loke ta hasi.

I mei mei di un inkapasidat generalisá pa kapta profundidat di signonan, noa ta bolbe ripití loke Hesus hasi den e último sena, ora, partiendo pan i kompartiendo e kopa di biña. E tabata ke laga su disípulonan komprendé ku El a bini na mundu no pa imponé su mes ni pa kondená, sino pa duna su mes p'asina ku nos tur lo tin bida den abundansia.

Kurpa i sanger

Kristiannan, apesar di distinto splikashon ku nos por duna di dje segun e teologia sakramental di nos respektivo iglesianan, ta konsiderá pan i biña konsagrá durante e liturgia eukarístiko "e kurpa i sanger di Kristu".

Tradishon katóliko, for di edat medio lat, a suprayá di forma insistente e **presensia *real* di Kristu** den e partinan eukarístiko.

Sin embargo, mirando e poko rekohementu interior i e ansha ku hopi be ta kompañá e momento di komunion di e katólikonan praktikante mes , un opservador eksterno lo por yega na e konklushon di ku nos no ta kaba di kere tur kos, esta di ku Kristu Resusitá bira realmente presente pa nos kada be ku nos ta selebrá Eukaristia.

Fiesta di Corpus ta invitá nos na kontemplá i na asumí mas konsientemente e *realidat* di e sakramento di Kurpa i Sanger di Kristu.

«Tuma boso tur kome. Pasobra esaki ta Mi kurpa ku lo ta entregá pa boso».

Un regalo material

Hesus no ta duna nos i no ta laga pa nos na promé lugá un doktrina. E ta duna su mes totalmente. E tei den e kurpa. E ta duna nos su kurpa.

Nan no ta bon intenshonnan. E ta un don di henter su mes den e materialidat di su kurpa, p'asina ku nos kurpa por akohé e Spiritu di kua henter su kurpa ta yen.

I asina tambe kombertí **nos**, huntu manera un komunidat uní den su nòmber i tambe kada un di nos, den **manifestashon *real* di e presensia di Dios** den mundu, *kurpa di Kristu* ku ta kontinuá dunando su mes na e humanidat di awe.

Kere den e presensia *real* di Kristu den Eukaristia i kompartí e pan ku E mes ta kontinuá konsakrando pa nos, ta enserá **kompremeté nos pa transformashon di e *realidat*.**

No simplemente proponiendo proyektonan òf luchando pa kousanan noble, sino prinsipalmente laga nos ser transformá interiormente pa Esun ku ta bishitá nos.

Di manera ku nos mes, kombertí den kargadónan den kurpa di su Spiritu renobadó, nos por ta *realmente* agentenan di transformashon positivo di mundu for di su interior.

Eukaristia: E núkleo di e fe kristian

No por redusí Eukaristia na un deboshon katóliko mas. Den konsagrashon i den komunion di e partinan eukarístiko ta konsentrá, simbólikamente pero alabes *realmente*, e núkleo di e fe kristian: Dios den persona di Hesus a drenta plenamente den e historia humano pa keda. I mustra bo mes komo amor ku ta ser duná i risibí:

« Si boso stima otro, tur hende lo sa ku boso ta mi disipel.» Huan, 13, 35

Únikamente si nos stima otro *realmente* e ora ei nos ta manera kristiannan kreibel. Pasobra Hesus ta e Yu stimá dor di Tata; Manera Tata a manda Mi, asina Ami ta manda boso (cf. Huan 20,21).

Dor di Eukaristia E ta uni nos na djE i entre nos, E ta introdusí nos den e kurason di Tata, E ta komuniká nos ku Spiritu Santu i ta manda nos pa manifestá i fortalesé den tur parti e dinámiko trinitaria di amor ku ta renobá tur kos.

Selebrashon 34 aña BT Azteca tabata hopi bunita

KRALENDIJK--Segun sr. Ezzard "Ezzy" Semeleer presidente/doño di BT Azteca di Nort Saliña, e selebrashon i tambe e torneo di biliart 34 aniversario di BT Azteca fin di siman pasá a bai bon, hopi bunita.

Siman pasá BT Azteca a rekordá e echo ku 34 aña pasá a lanta e tim di biliart aki den Nort Saliña, un ekipo ku durante su trayektoria tabatin hopi éksito.

Riba nos pregunta, na promé lugá sr. Semeleer a felisitá e miembronan di BT Azteca no solamente ku e selebrashon di 34 aña, sino tambe e dos anochinan di bunita torneo di biliart, e dos anochinan fantástiko, anochinan yená ku alegria i amor ku nan tin pa otro i anochinan hopi plasentero ku otro.

Nan a pasa dos anochi hopi plasentero manera ta kustumber na selebrashonnan di kualke aktividat di e tim di biliart aki.

Pa loke ta e torneo, sr. Semeleer a bisa ku esaki a kana bon tur dos dia, fo'i kuminsamentu te final ku bunita weganan di biar.

Manera e ta yama su miembronan di su tim, a bisa ku e muchanan a pasa bon tur dos dia, bunita partidonan di biar tabatin tur dos dia i yega na e kuaternan ku a finalisá e torneo mas ariba.

Kampion di e torneo a bira Vladimir Mercera.

Di dos lugá komo supkampion a keda e hóben Rocklin Martis, por sierto tremendo hóben biarista.

Di tres lugá di e torneo a keda Arnold Ford.

Di kuater lugá a keda Paolo Semeleer.

Di akuerdo ku sr. Semeleer, e partido final a bai 3-2, pero un partido kabei kabei ku otro, un partido ku esun ku a faya a haña, por sierto un tremendo partido.

E partido aki tabata unu tremendo di kua un pifio a nifiká ku wega a kaba, loke a sosodé tambe ku e partido final di e torneo.

Un partido bon i bunitá hungá, ku bunita demostrashon di biliart.

Mas aleu sr. Semeer a bisa ku no solamente e wega final tabata unu ku a finalisá hopi pèrtá, pero tambe durante e weganan di e torneo tabatin hopi wega ku a finalisá di e forma ei, hopi pèrtá por sièrto.

Riba nos pregunta tokante e fanatikada ku a presensiá e weganan aki, sr. Semeleer a bisa ku no a invitá hopi hende, sino solamente algun hende pa tene kuenta ku e medidanan vigente pa evitá lo pió, nèt awoki ku e situashon di kasonan aktivo di Covid-19 ta bahando bunita di kua djaluna mes e tabata na solamente 1 kaso aktivo.

Banda di esei 75% di nos poblashon a bakuná, loke ta nifiká ku nos ta riba e bon kaminda pa kontròl di esaki, pero tin ku sigui kumpli ku e reglanan, sigui kuida pa nos sali kompletamente for di esaki mas pronto posibel. Tabata kontesta di sr. Semeleer.







FC Champs 3-1 riba Tera Blanku

KRALENDIJK--E ekiponan di futbòl veterano di Tera Blanku di Antriòl Pariba, tantu e ekipo 35+ komo 50+ tabatin wega djasabra último.

Fin di siman tras di lomba tur dos tim veterano, tantu 35+ komo 50+ tabatin wega pues.

E tim 50+ di Tera Blanku a topa ku FC Camps na Stadion di Playa, di kua FC Champs a gana Tera Blanku skor di 3-1.

E tim veterano 35+ di Tera Blanku tabatin wega ku un tim nobo ku a lanta bou di nòmber Independiente Bonaire ku hungadónan di Ecuador.

E partido aki a keda empatá 2-2 den tremendo partido di akuerdo ku e informashonnan ku nos a risibí.

Nan ta un tremendo ekipo ku a hunga kontra Tera Blanku 35+ di kua e wega a keda empatá 2-2 den tremendo partido. Pa loke ta e tim 50+ manera nos a trese na publisidat den otro informenan tambe, e tim aki di Tera Blanku a kai vensí kontra FC Champs ku skor di 3-1.

Selebrashon 35 aña BT Azteca tei bira algu grandi

KRALENDIJK--Pa loke ta e selebrashon di 35 aniversario di BT Azteca otro aña, e presidente/doño di e tim aki, sr. Ezzard Semeleer, a duna di konosé ku boso sirbidor Ibi Piar, ta e promé ku a haña e invitashon foi djawó pa algu grandi ku lo bai tin ku e selebrashon grandi aki.

Sr. Semeleer ta spera ku pa otro aña ku e selebrashon grandi aki, primeramente lo tin e torneo lokal pa yega na e kuater ekiponan ku lo representá nos isla den e torneo internashonal ku partisipashon di dos ekipo di Kòrsou i dos ekipo di Aruba.

E dos ekiponan di Kòrsou ku ta Boka Stars di nos amigo Nelson Tremus i Biesheuvel ku nos amigo Maikel Arvelo, ya a konfirmá nan partisipashon, e ekiponan di Aruba ainda ta pendiente pero tin e firme konfiansa ku nan tambe lo bai tei pa e torneo aki.

Mas aleu riba nos pregunta sr. Semeleer pa loke ta entrenamentu di e ekipo, a bisa ku relashoná ku e medidanan vigente nan a tene nan mes na esakinan i no a pèrmití ningun hende trein serka nan.

A evitá esaki, ya ku si lo por bini ku kontròl lo por hañabu ku problema.

A para treinen pa tantu nan miembronan komo tambe nan amigunan ku sa bin trein serka nan.

Aworakí ta sigui trein normal pendiente pa habri kompleto pa e deporte di biar por sigui normal atrobe ku su kampionato etc.

Tambe sr. Semeleer a bisa ku e tabatin kontakto ku nan amigunan di La Tropicana di Rincon ku a mustra e deseo di bin trein serka nan na Nort Saliña, i nan di BT Azteca na nan turno lo bai Rincon serka nan pa trein, di manera ku e timnan ta keda den treinen.

Esei ta pendiente di dje si ainda di parti La Tropicana.

Tambe sr. Semeleer a bisa ku asina ku lo por kuminsá trein atrobé, pa nos por drenta treinen i no sinta warda te na momentu ku e lus sende, pa nos kuminsá trein den purá pa sea torneo pa kalentá o kampionato ku tin ku bini.

Laga nos sigui kuida pues nos mes i tur otro rondó di nos pa pronto nos sali kompletamente foi dje situashon aki no solamente pa biliart, pero tambe ku tur otro ramo di deporte tambe lo por kuminsá bèk i sigui manera tabata e kaso normalmente.

Nort Vets 4-0 riba Teach United

KRALENDIJK--Djasabra último 5 yüni 2021 na Fèlt Elio Flores na Amboina, tabatin e partido di futbòl veterano entre e ekiponan Nort Saliña Vets di Nort Saliña i Teach United di Fèlt Pal'i Tamarein.

Den un bunita demostrashon di futbòl veterano, Nort Saliña Vets ta gana Teach United ku skor di 4-0.

Na momentu ku e partido a parti na dos pa sosiegu, e partido tabata 2-0 na fabor di Nort Saliña Vets.

E golnan di e partido tabata di Luigi Crestian, Alexson Craane, Roger Boekhoudt i Mackenson.

Di e forma aki Nort Saliña Vets a demostrá un bia mas ku ketu bai tin di tene kuenta debidamente ku nan, no por deskuidá pues ku e ekipo aki.

E próksimo partido di Nort Saliña Vets no ta konosí ainda.

Asina ku esaki ta konosí nos lo partisipá esaki di manera ku e fanatikada por reservá e dia i fecha pa presensiá Nort Saliña Vets un bia mas den akshon demostrando futbòl veterano na nivel haltu.